

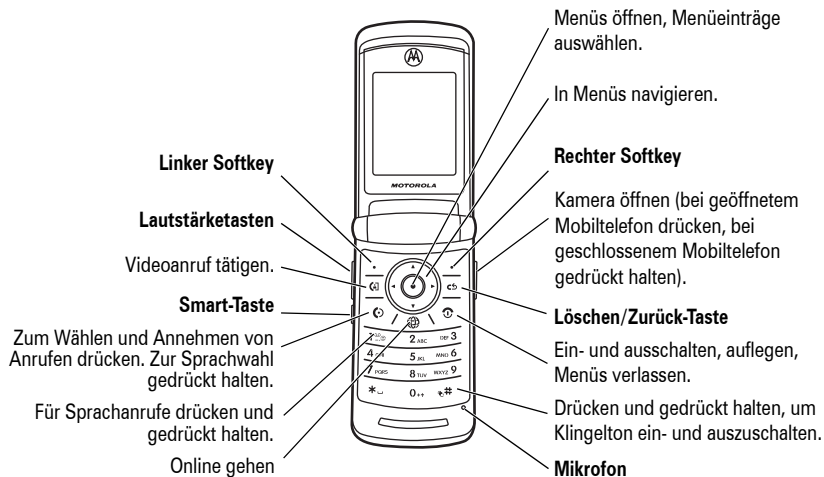


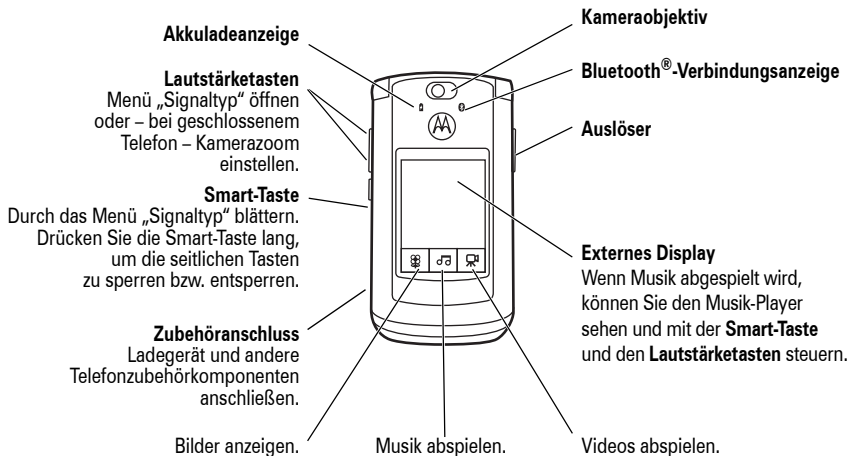
MOTORAZR² v9






Benutzerhandbuch

HELLOMOTO

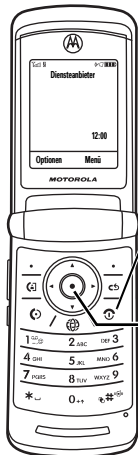
Vielen Dank, dass Sie sich für das neue **MOTORAZR² V9** 3G-Mobiltelefon entschieden haben. Die folgenden Abbildungen zeigen die wesentlichen Komponenten und Bedienelemente.







Besondere Tasten: Nachdem Sie die Tasten ,  oder  auf dem externen Display gedrückt haben, können Sie mit den   Displaytasten durch die Menüelemente blättern und mit der Smart-Taste zurückgehen. Auf dem externen Display werden besondere Symboltasten angezeigt, wenn Sie eine Textnachricht erhalten, einen Anruf verpassen oder ein Alarm oder eine Terminerinnerung eintritt.

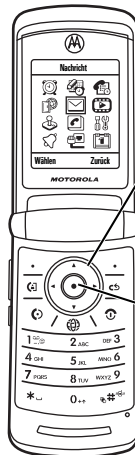
Standby-Display





1 Halten Sie die **Einschalttaste**  einige Sekunden bzw. bis zur Aktivierung der Display-Beleuchtung gedrückt.

2 Drücken Sie zum Öffnen des Hauptmenüs die **mittlere Taste** () .

Hauptmenü



3 Drücken Sie zum Markieren einer Menüfunktion die Navigationstaste **nach oben, unten, links oder rechts** () .

4 Drücken Sie die **mittlere Taste** () , um den Eintrag auszuwählen.

In der *Kurzanleitung* finden Sie Informationen zum Ändern der Belegung der Navi-Tasten und der Hauptmenüansicht.

Weitere Informationen: Siehe *Kurzanleitung* oder besuchen Sie www.hellomoto.com/support.

Bestimmte Funktionen des Mobiltelefons sind von den Möglichkeiten und Einstellungen des Netzwerks des Diensteanbieters abhängig. Darüber hinaus wurden manche Funktionen vom Diensteanbieter möglicherweise nicht aktiviert und/oder sind bedingt durch die Netzwerkeinstellungen nur eingeschränkt nutzbar. Bitte wenden Sie sich mit Fragen zu Verfügbarkeit und Leistungsumfang von Funktionen an Ihren Diensteanbieter. Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen zu Funktionen, Leistungsumfang und anderen Produkteigenschaften basieren auf den aktuellsten Informationen und sind zum Zeitpunkt der Drucklegung nach bestem Wissen korrekt. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen oder technische Daten ohne vorherige Ankündigung und ohne dadurch irgendwelche Verpflichtungen einzugehen zu ändern.

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind beim US Patent & Trademark Office eingetragen. Alle sonstigen Produkt- oder Dienstleistungsnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Die Bluetooth-Marken gehören dem Eigentümer und werden von Motorola, Inc. unter Lizenz verwendet. Java und alle anderen Java-basierten Marken sind Marken oder eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc. in den USA und anderen Ländern.

© Motorola, Inc. 2007.

Vorsicht: Nicht explizit von Motorola genehmigte Änderungen oder Modifikationen am Mobiltelefon führen zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers.

Hinweis zum Software-Copyright

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola Produkte enthalten möglicherweise Software von-Motorola oder von anderen Herstellern, die in Halbleiterspeichern oder sonstigen Medien gespeichert und urheberrechtlich geschützt sind. Durch Gesetze in den USA und anderen Ländern werden Motorola, Inc. und unabhängigen Software-Herstellern Exklusivrechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich der Exklusivrechte zum Verteilen und Reproduzieren der urheberrechtlich geschützten Software, gewährt. Demzufolge darf urheberrechtlich geschützte Software, die in den Produkten von Motorola enthalten ist, nur im gesetzlich zugelassenen Umfang geändert, zurückentwickelt, verteilt oder reproduziert werden. Darüber hinaus werden durch den Kauf von Motorola Produkten weder direkt, stillschweigend, kraft Rechtsscheins noch anderweitig Lizenzrechte im Rahmen der Urheberrechte, Patente oder Patentanmeldungen von Motorola oder eines unabhängigen Software-Herstellers, ausgenommen der normalen, einfachen und gebührenfreien Lizenz zur Nutzung des Produkts, die kraft Gesetzes beim Kauf eines Produkts gewährt wird, gewährt.

Inhalt

Menüübersicht	7	Personalisieren	36
Sicherheitsinformationen	9	Sprachmodus	36
Hinweise betreffend FCC		Zeit und Datum	36
(Federal Communications Commission)	15	Wallpaper	37
Benutzung und Pflege	17	Screensaver (Bildschirmschoner)	37
EU-Richtlinien Konformitätserklärung	18	Themes	38
Informationen zum Recycling	19	Displayeinstellungen	39
Tipps & Tricks	20	Annahmoptionen	40
Grundlagen	22	Anrufe	41
Informationen zu diesem Handbuch	22	Abschalten des Anrufsignals	41
Display	23	Anrufliste	41
Texteingabe	26	Wahlwiederholung	44
Lautstärke	30	Anrufer-Identifizierung	44
Navigationstaste	30	Notrufe	45
Smart-Taste	30	Sprachnachrichten (Mailbox)	45
Sprachsteuerung	31	Videogespräche	46
Externes Display	33	Verbindungen	48
Freisprechfunktion	34	Drahtlose Bluetooth®-Verbindungen	48
Codes und Passwörter	35	Kabelverbindungen	55
Mobiltelefon sperren/entsperren	35	Software-Updates	56

E-Mails und Nachrichten	58
Textnachrichten	58
Blogs	60
Weitere Funktionen	62
Telefonie-Funktionen	62
Telefonbuch	67
Nachrichten	72
Grundeinstellungen	75
Gesprächsdauer und -gebühren	77
Freisprecheinrichtungen	78
Datenanrufe	79
Netz	81
Tools	81
Sicherheit	84
Spaß und Spiel	85
SAR-Daten	88
WHO-Informationen	90
Privatsphäre und Datenschutz	91
Fahrsicherheit	93
Index	96

Menüübersicht

Hauptmenü



Wecker



Tools

- USIM *
- Rechner
- Kalender
- WebShare
- Wähldienste
 - Feste Rufnr. *
 - Servicewahl *
 - Quick Dial
- Weltzeituhr
- Notizen



Letzte Anrufe

- (drücken Sie  oder , um durch die Anruflisten zu blättern)



Webmenü

- Browser
- Bookmarks
- History
- URL aufrufen
- Browser Setup
- Web-Profil *
- Gespeicherte Seiten



Nachrichten

- Neue Nachricht
- Mailbox
- Posteingang
- E-Mail
- WAP Nachrichten
- Cell Broadcast *
- Ausgang
- Entwürfe
- Vorlagen



Multimedia

- Media-Finder
 - Musik
 - Bilder
 - Videos
 - Sprachmemos
 - Klingeltöne
 - Wallpapers
- Themes
- Kamera
- Videokamera
- Sprachmemo



Games & More



Telefonbuch



Einstellungen

- (siehe nächste Seite)



Signale

- Signaltyp
- (Typ) Detail



Verbindung

- Bluetooth-Verbindung
- USB Einstellungen
- MOTOSYNC™ *



Kalender

* Optionale Funktionen

Dies ist das Standardlayout des Hauptmenüs. **Das Hauptmenü Ihres Mobiltelefons ist möglicherweise etwas anders aufgebaut.**

In der Kurzanleitung finden Sie Informationen zum Ändern der Belegung der Navi-Tasten und der Hauptmenüansicht.

Einstellungen-Menü



Personalisieren

- Home Screen
- Hauptmenü
- Setup Sprachwahl
- Skin
- Begrüßung
- Wallpaper
- Screen Saver
- Quick Dial
- Soundeinstellungen



Anrufumleitung *

- Sprachanrufe
- Videoanrufe
- Alle löschen
- Status
- Schnellumleitung-Nr.



Gesprächsoptionen

- Datum und Zeit *
- Gesprächstimer
- Gebühren-Setup *
- Meine Anrufer-ID
- Rufannahme
- Anklopfen
- Nachrichtenalarm



Grundeinstellung

- Zeit und Datum
- Kurzwahl
- Auto.Wahlwiederhlg.
- Display ausschalten
- Beleuchtung
- Ladeanzeige
- Blättern
- Fließtext
- Sprache
- Akkusparbetrieb
- Helligkeit
- DTMF
- Global zurücksetzen
- Zurücksetzen/Löschen



Software-Update

- Software installieren
- Updates prüfen



Telefonstatus

- Meine Rufnummern
- Info Guthaben/Guthaben *
- Aktive Leitung *
- Anzeige Ladezustand
- Download Speicherort
- Speichereinheit
- Weitere Info



Headset

- Auto.Rufannahme
- Rufoptionen
- Sprachwahl



Kfz-Einstellungen

- Auto.Rufannahme
- Auto.Freisprechen
- Zündtimer
- Ladezeit



Flugzeug-Modus

- Flugzeug-Modus
- Hinweis b. Telefonstart



Netz

- Neues Netz
- Einstellungen
- Verfügbare Netze
- Eigene Netzliste *
- Statuston
- Rufabbruchton



Sicherheit

- Telefon sperren
- Sperre Außentasten
- Anwendung sperren
- Priv. Einträge anzeigen/
Priv. Einträge verbergen *
- Feste Rufnr. *
- Anrufbeschränkungen *
- Anrufsperre *
- SIM-PIN
- SIM-PIN2 *
- Neue Passwörter
- Zertifikat Management *



Java-Einstellungen

- Java System
- Alle Applikationen löschen?
- Applik. Vibration
- Applik. Lautstärke

* Optionale Funktionen

Sicherheitsrelevante und allgemeine Informationen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen für einen sicheren und effizienten Betrieb Ihres Mobilgeräts. Lesen Sie diese Informationen, bevor Sie Ihr Mobilgerät verwenden.¹

Belastung durch elektromagnetische Strahlung im Radio-Frequenzbereich (RF = Radiofrequenz)

Ihr Mobilgerät verfügt über einen Sender und Empfänger. Wenn das Gerät **EINGESCHALTET** ist, überträgt und empfängt es Radio-Frequenzwellen. Während der Kommunikation regelt Ihr mobiles Gerät die Übertragungsleistung.

-
1. Die in diesem Dokument bereitgestellten Informationen ersetzen die Allgemeinen Sicherheitsinformationen in allen Benutzerhandbüchern, die vor dem 1. Mai 2007 veröffentlicht wurden.

Ihr Motorola Mobilgerät wurde so entwickelt, dass es die behördlichen Anforderungen Ihres Landes hinsichtlich der RF-Belastung für Personen einhält.

Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb

Um einen optimalen Betrieb Ihres Mobilgeräts und die Einhaltung der RF-Emissionswerte gemäß den Richtlinien der entsprechenden Standards zu gewährleisten, beachten Sie die nachfolgenden Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

Wartung der externen Antenne

Falls Ihr mobiles Gerät über eine externe Antenne verfügt, verwenden Sie nur die mitgelieferte bzw. bei Bedarf eine von Motorola genehmigte Ersatzantenne. Nicht zugelassene Antennen, Änderungen oder Zusatzgeräte können das Mobilgerät beschädigen und/oder dazu führen, dass die Benutzung Ihres Gerätes gegen gesetzliche Vorschriften in Ihrem Land verstößt.

BERÜHREN SIE DIE EXTERNE ANTENNE NICHT, wenn das Mobilgerät VERWENDET wird. Das Berühren der externen Antenne beeinflusst die Qualität der Gesprächsverbindung und kann unter Umständen zu einem erhöhten Energieverbrauch des Mobilgeräts führen.

Betrieb des Produkts

Halten Sie Ihr Mobilgerät beim Telefonieren genau so, wie Sie auch ein schnurloses Festnetztelefon halten würden.

Wenn Sie das Mobilgerät am Körper tragen, platzieren Sie das Mobilgerät immer in einem von Motorola gelieferten oder zugelassenen Clip, einer Halterung, einem Halfter, einer Hülle oder einem Tragegurt. Wenn Sie kein von Motorola geliefertes oder zugelassenes Zubehör für das Tragen am Körper nutzen – oder wenn Sie Ihr Mobilgerät an einem Band um den Hals gehängt haben –, halten Sie das Mobilgerät und seine Antenne beim Senden mindestens 2,5 Zentimeter vom Körper entfernt.

Wenn Sie eine Datenfunktion Ihres Mobilgerätes nutzen, mit oder ohne Zubehörkabel, halten Sie das Mobilgerät und seine Antenne mindestens 2,5 Zentimeter vom Körper entfernt.

Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch RF-Energie führen. Eine Liste der von Motorola gelieferten oder zugelassenen Zubehörteile finden Sie auf der Website von Motorola unter www.motorola.com.

Radio-Frequenzwellen-Interferenz/ Kompatibilität

Fast alle elektronischen Geräte sind bei unzureichender Abschirmung, fehlerhafter Konstruktion oder konstruktionsbedingt anfällig für RF-Interferenzen. Unter bestimmten Umständen kann Ihr Mobilgerät Interferenzen mit anderen Geräten verursachen.

**Befolgen Sie die Anweisungen,
um Probleme durch Interferenzen zu
vermeiden**

Schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, sobald Sie durch entsprechende Hinweisschilder dazu aufgefordert werden.

Schalten Sie Ihr Mobilgerät im Flugzeug aus, sobald Sie vom Personal der Fluggesellschaft dazu aufgefordert werden. Wenn Ihr Mobilgerät einen Flight-Modus oder eine ähnliche Funktion bietet, fragen Sie das Flugbegleitpersonal, ob Sie das Gerät während des Fluges benutzen dürfen.

Implantierbare Medizinprodukte

Wenn Sie ein implantierbares Medizinprodukt wie einen Herzschrittmacher oder Defibrillator tragen, wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie dieses Mobilgerät nutzen.

Personen mit implantierbaren Medizinprodukten sollten folgende Vorsichtsmaßnahmen einhalten:

- Halten Sie das Mobilgerät **IMMER** mindestens 20 Zentimeter vom implantierbaren Medizinprodukt entfernt, wenn das Mobilgerät **INGESCHALTET** ist.
- **NIEMALS** das Mobilgerät in einer Brusttasche tragen.
- Halten Sie das Mobilgerät an das Ohr der dem implantierbaren Medizinprodukt gegenüberliegenden Körperhälfte, um mögliche Störungen zu minimieren.
- Schalten Sie das Mobilgerät sofort **AUS**, sollten Sie den Eindruck haben, dass Störungen auftreten.

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers Ihres implantierbaren Medizinprodukts. Wenn Sie Fragen zur Nutzung Ihres Mobilgeräts mit Ihrem implantierbaren Medizinprodukt haben, wenden Sie sich an Ihren medizinischen Leistungserbringer.

Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren

Erkundigen Sie sich an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort nach den dort geltenden Gesetzen und Bestimmungen über das Nutzen von Mobilgeräten in Fahrzeugen. Halten Sie sich immer an diese Gesetze und Bestimmungen.

Wenn Sie – soweit gesetzlich erlaubt – beim Fahren das Mobilgerät verwenden:

- Richten Sie Ihre ganze Aufmerksamkeit auf das Fahren und den Verkehr. Das Benutzen eines Mobilgeräts kann ablenken. Beenden Sie die Nutzung, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können.
- Falls möglich, benutzen Sie eine Freisprecheinrichtung.
- Wenn die Verkehrssituation dies erfordert, halten Sie zum Telefonieren an, und parken Sie, bevor Sie das Telefon benutzen.
- Platzieren Sie ein Mobilgerät nicht im Ausbreitungsbereich des Airbags.

Ratschläge zum verantwortlichen Fahren finden Sie im Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen beim Autofahren“ in dieser Bedienungsanleitung und/oder auf der Website von Motorola unter www.motorola.com/callsmart.

Hinweis: Die Benutzung von Mobiltelefonen kann beim Führen eines Fahrzeugs ablenken. Beenden Sie ein Gespräch, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können. Die Nutzung von Mobilgeräten und deren Zubehör ist außerdem in bestimmten Regionen eventuell verboten oder nur eingeschränkt erlaubt. Die Gesetze und Vorschriften über die Nutzung dieser Produkte müssen stets eingehalten werden.

Warnhinweise

Beachten Sie alle aufgestellten Hinweisschilder für den Gebrauch von Mobilgeräten in öffentlichen Bereichen.



Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen



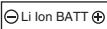


Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen sind oft, aber nicht immer als solche gekennzeichnet, wie z. B. Tankstellen, Betankungsbereiche auf Schiffen, Umschlag- und Speicherplätze für Treibstoffe oder Chemikalien, oder Umgebungen, in denen sich Chemikalien oder Schwebstoffe wie Mehlstaub, Stäube oder Metallpulver in der Luft befinden.

Schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, wenn Sie sich in einer solchen Umgebung befinden. Vermeiden Sie es, in solchen Umgebungen Akkus zu entfernen, einzubauen oder aufzuladen. Funken können in diesen Umgebungen zu Explosionen oder dem Ausbruch von Feuer führen.

Symbole

Auf Ihrem Akku, Ladegerät oder Mobilgerät finden Sie möglicherweise folgende Symbole:

Symbol	Definition
	Es folgen wichtige Sicherheitsinformationen.
	Werfen Sie Ihren Akku oder Ihr mobiles Gerät nicht in offenes Feuer.

Symbol	Definition
	Ihr Akku oder Mobilgerät sollte gemäß den geltenden Gesetzen recycelt werden. Kontaktieren Sie die entsprechenden Behörden Ihres Landes für weitere Informationen.
	Ihr Akku oder Mobilgerät sollte nicht in den Hausmüll gelangen.
	Ihr Mobilgerät enthält einen internen Lithium-Ionen-Akku.
	Ihr Akku, Ladegerät oder Mobilgerät sollten nicht nass werden.
	Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

Akkus und Ladegeräte

Vorsicht: Durch die unsachgemäße Behandlung oder Nutzung von Akkus kann es zu einem Brand, einer Explosion, zum Auslaufen des Akkus oder zu einer anderen Gefahrensituation kommen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Akkuverwendung und -sicherheit“ in dieser Bedienungsanleitung.

Erstickungsgefahr

Ihr Mobilgerät oder das Zubehör kann abnehmbare Teile enthalten, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen können. Halten Sie das Mobilgerät und das Zubehör von Kleinkindern fern.

Glasbauteile

Einige Bauteile Ihres Mobilgeräts können aus Glas gefertigt sein. Dieses Glas kann zerbrechen, wenn das Produkt auf eine harte Fläche fällt oder einen kräftigen Stoß erhält. Berühren oder entfernen Sie zerbrochenes Glas nicht vom Produkt. Verwenden Sie Ihr Mobilgerät solange nicht, bis das Glas durch ein qualifiziertes Servicecenter ersetzt wurde.

Anfälle/Ohnmacht

Manche Personen zeigen eine erhöhte Bereitschaft für epileptische Anfälle oder Ohnmachten, wenn sie Blitzlichtern (Stroboskop-Effekt) ausgesetzt sind, wie sie beispielsweise bei Videospiele auftreten. Diese Anfälle oder Ohnmachten können auch bei Personen auftreten, die niemals zuvor einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten.

Wenn Sie schon einmal einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten, oder wenn es einen derartigen Fall in Ihrer Familie gibt, beraten Sie sich mit einem Arzt, bevor Sie ein Videospiele auf dem Mobilgerät spielen oder einen stroboskopartigen Lichteffekt (sofern als Funktion enthalten) im Mobilgerät aktivieren.

Personen, bei denen eines der folgenden Symptome auftritt, sollten unverzüglich die Nutzung des Geräts einstellen und einen Arzt aufsuchen: Krämpfe, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstlosigkeit, Bewegungsstörungen oder Desorientierung. Sie sollten das Display immer von Ihren Augen entfernt halten, das Licht im Raum anlassen, stündlich eine Pause von 15 Minuten einlegen und die Verwendung einstellen, wenn Sie übermüdet sind.

Warnhinweis: Verwendung mit zu hoher Lautstärke



Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

Übermäßige Belastung

Wenn Sie wiederholt die gleichen Aktionen ausführen, wie beispielsweise das Drücken von Tasten oder das Eingeben von alphanumerischen Zeichen, können gelegentlich Verspannungen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen auftreten. Wenn Sie während oder nach der Verwendung anhaltende Schmerzen an Händen, Gelenken oder Armen verspüren, stellen Sie die Verwendung ein, und suchen Sie einen Arzt auf.

Benutzerhinweise betreffend FCC (Federal Communications Commission)

Die folgende Erklärung gilt für alle Produkte, für die eine FCC-Zulassung vorliegt. Die betreffenden Produkte tragen das FCC-Logo und/oder eine FCC-Identifikationsnummer nach dem Muster: xxxxxx auf dem Produkt-Etikett.

Veränderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät durch den Benutzer sind nicht zulässig. Alle Änderungen oder Modifizierungen durch den Benutzer können zu einem Entzug der Benutzungsgenehmigung für das Gerät führen. Siehe Code of Federal Regulations (CFR) 47, Abschnitt 15.21.

Dieses Gerät entspricht Kapitel 15 der FCC-Vorschriften. Die Inbetriebnahme unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Das Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die den ordnungsgemäßen Betrieb stören können. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.19(3).

Tests mit diesem Gerät haben ergeben, dass es alle gültigen Beschränkungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Kapitel 15 der FCC-Vorschriften einhält. Mit diesen Beschränkungen soll ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen bei der Verwendung innerhalb von Wohngebieten geschaffen werden. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. In Einzelfällen kann es jedoch auch bei sachgemäßer Verwendung zu Interferenzen kommen. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Anschalten des Gerätes überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Ändern Sie Ausrichtung oder Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

- Stecken Sie das Gerät an einer Steckdose ein, die an einem anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich bei Problemen an einen Elektrofachhändler oder Fernmeldetechniker.

Benutzung und Pflege

Schützen Sie Ihr Mobiltelefon von Motorola vor:



Flüssigkeiten jeder Art

Setzen Sie das Telefon weder Wasser, Regen, extremer Luftfeuchtigkeit, Schweiß noch anderer Feuchtigkeit aus. Falls das Mobiltelefon nass wird, versuchen Sie nicht, das Trocknen mithilfe eines Ofens oder Haarföns zu beschleunigen, da hierdurch Schäden am Mobiltelefon entstehen können.



Extreme Hitze oder Kälte

Meiden Sie Temperaturen unter 0 °C und über 45 °C.



Mikrowellenofen

Trocknen Sie das Telefon nicht in einem Mikrowellenofen.



Staub und Schmutz

Setzen Sie das Telefon weder Staub, Schmutz, Sand, Nahrungsmittelresten noch anderen Reststoffen aus.



Reinigungsmittel

Reinigen Sie das Telefon mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie weder Alkohol noch andere Reinigungsmittel.



Stöße

Lassen Sie das Telefon nicht fallen.

EU-Richtlinien Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Motorola, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien

Sie können die der Richtlinie 1999/5/EG (die R&TTE-Richtlinie) zugehörige Konformitätserklärung (DoC) zu Ihrem Produkt unter der Internetadresse www.motorola.com/rtte abrufen. Geben Sie dazu die auf dem Typenschild Ihres Produkts angegebene Genehmigungsnummer in das auf der Website befindliche Feld „Suchen“ ein.



Die obige Abbildung zeigt ein Beispiel für eine typische Produktgenehmigungsnummer.

Schutz der Umwelt durch Recycling



Produkte von Motorola, die dieses Zeichen tragen, dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

Entsorgung Ihres Mobilgeräts und des Zubehörs

Entsorgen Sie Mobilgeräte oder elektronisches Zubehör (wie Ladegeräte, Headsets oder Akkus) nicht mit dem Hausmüll. Entsorgen Sie diese Gegenstände gemäß den nationalen Sammel- und Recyclingprogrammen, die von Ihren örtlichen oder regionalen Behörden umgesetzt werden. Sie haben auch die Möglichkeit, nicht mehr benötigte Mobilgeräte und elektronisches Zubehör bei einem von Motorola autorisierten Servicecenter in Ihrer Region zurückzugeben. Einzelheiten zu von Motorola anerkannten nationalen Recyclingprogrammen und weitere Informationen zu Recyclingaktivitäten von Motorola finden Sie unter www.motorola.com/recycling.

Entsorgung der Verpackung und der Bedienungsanleitung Ihres Mobilgeräts

Entsorgen Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung des Produkts nur gemäß den nationalen Sammel- und Recyclingvorschriften. Weitere Einzelheiten erhalten Sie von den regionalen Behörden.

Tipps & Tricks

Im *Standby-Display* (auf Seite 23 gezeigt):

Vorgehensweise

Signaltyp ändern

Bei **zugeklapptem Telefon** drücken Sie zuerst eine Lautstärketaste, um den Signaltyp anzuzeigen, dann die Smart-Taste, um dieses zu ändern, und anschließend eine Lautstärketaste, um die Änderung zu speichern.

Mailbox abfragen

Zum Abfragen der Mailbox **[1]** drücken und gedrückt halten.

Vorgehensweise

Die letzten Anrufe anzeigen

Drücken Sie **[☎]**, um eine Liste der letzten Anrufe anzuzeigen, drücken Sie dann **[*]** oder **#[**, um zu **Gewählte Rufnr.**, **Empfangene Rufe** oder **Verpasste Anrufe** zu wechseln.

Rufnummer speichern



Geben Sie eine Rufnummer ein, und drücken Sie **Speichern**.

Durch die Telefonbucheinträge blättern


Wenn das Telefonbuch geöffnet ist, drücken Sie eine Taste, um zu Einträgen zu springen, die mit dem Buchstaben auf der Taste beginnen. Drücken Sie beispielsweise **[5]** dreimal, um zum ersten Eintrag zu springen, der mit „L“ beginnt.

Vorgehensweise


Durch die Musikstücke blättern

Drücken Sie in der Titelliste des Musik-Players  oder , um eine Seite nach oben oder unten zu blättern.

Sprachsteuerung verwenden

Drücken und halten Sie  gedrückt, um eine Liste mit Sprachbefehlen zu öffnen, und sprechen Sie dann einen der Befehle aus der Liste.

Zurückkehren zum Ausgangsbildschirm

Drücken Sie in einem Menü, einer Meldung oder einer anderen Anzeige , um den Vorgang abzubrechen und zum Standby-Display zurückzukehren.



Grundlagen

Eine Abbildung des Telefons finden Sie auf Seite 1.


Zum Installieren des Akkus, der SIM-Karte und Speicherkarte lesen Sie die *Kurzanleitung*.






Informationen zu diesem Handbuch

In diesem Handbuch wird folgendermaßen beschrieben, wie Sie auf eine Menüoption zugreifen:

Zu finden unter:  >  **Nachrichten** > **Neue Nachricht**

Gehen Sie also im Standby-Display folgendermaßen vor:

- 1 Drücken Sie zum Öffnen des Menüs die *mittlere Taste* .

- 2 Drücken Sie die *Navigationstaste* , um zu  **Nachrichten** zu blättern, und drücken Sie dann zur Auswahl die *mittlere Taste* .
- 3 Drücken Sie die Navigationstaste , um zu **Neue Nachricht** zu blättern, und drücken Sie dann zur Auswahl die mittlere Taste .

Symbole



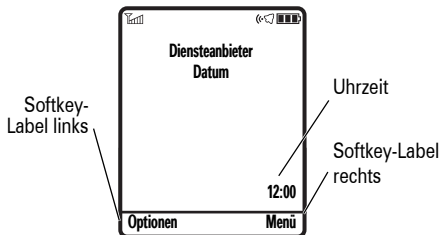
Dieses Symbol kennzeichnet Funktionen, die vom Netz, von der SIM-Karte bzw. Ihrem Mobilfunkvertrag abhängig sind und möglicherweise nicht überall angeboten werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.




Mit diesem Zeichen werden Funktionen gekennzeichnet, die optionales Zubehör erfordern.


Display

Das *Standby-Display* wird beim Einschalten des Telefons angezeigt.




Hinweis: Das Standby-Display kann in Abhängigkeit vom Diensteanbieter von dem abgebildeten abweichen.

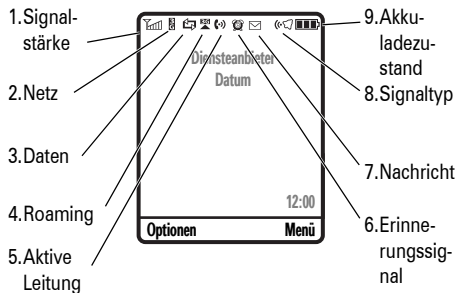
Im Standby-Display müssen Sie zum Wählen einer Rufnummer nur die Ziffern eingeben und  drücken.

Zum Aufrufen grundlegender Menüfunktionen drücken Sie auf dem Standby-Display  nach oben, unten, rechts oder links. In der *Kurzanleitung* finden



Sie Informationen zum Ändern der Belegung der Navi-Tasten und der Hauptmenüansicht.



Drücken Sie zum Öffnen des Hauptmenüs die *mittlere Taste* . *Softkey-Label* geben die aktuelle Belegung der Softkeys an (zur Lage der Softkeys siehe Seite 1).


Am oberen Rand des Standby-Displays können die folgenden Status symbole angezeigt werden:



- 1 **Signalstärkeanzeige** – Vertikale Balken zeigen die Stärke des Netzsignals an. Wird eines der

Symbole  oder  angezeigt, können Sie weder Anrufe tätigen noch Anrufe empfangen.

2 Netzanzeige – Wird angezeigt, wenn Ihr Mobiltelefon eine UMTS-Verbindung ()⁺, eine *EDGE-Verbindung* (Enhanced Data for GSM Evolution) oder *GPRS-Verbindung* (General Packet Radio Service ) verwendet.

3 Datenverbindung – Zeigt den Verbindungsstatus an. ⁺



Sichere/nicht sichere Datenübertragung



Sichere/nicht sichere Applikationsverbindung



Sichere/nicht sichere *Circuit Switch Data* (CSD)-Verbindung



USB-Verbindung/Übertragung



Automatische Rufannahme




MOTOSYNC






HSDPA-Datenübertragung (High-Speed Downlink Packet Access)







Bluetooth[®]-Verbindung ist aktiv

4 Roaming-Anzeige – Dieses Symbol gibt an, ob das Mobiltelefon ein fremdes Netz (also nicht das Netz Ihres Netzbetreibers) sucht oder nutzt. Hier können die folgenden Symbole angezeigt werden: ⁺



 2G (Netz des eigenen Netzbetreibers)  2G (Roaming)



 2.5G (Netz des eigenen Netzbetreibers)  2.5G (Roaming)



 3G (Netz des eigenen Netzbetreibers)  3G (Roaming)


 HSDPA-Heimatnetz  HSDPA (Roaming)

HSDPA ist die Abkürzung für *High-Speed Downlink Packet Access*. Diese Technologie ist in einigen Netzen verfügbar.




- 5 Aktive Leitung** – Das Symbol  weist auf eine aktive Verbindung, das Symbol  auf die aktivierte Rufumleitung hin. Bei SIM-Karten mit zwei Rufnummern sind folgende Symbole möglich:

 Leitung 1 aktiv  Leitung 1 aktiv, Anrufumleitung eingeschaltet







 Leitung 2 aktiv  Leitung 2 aktiv, Anrufumleitung eingeschaltet

- 6 Erinnerungssignal** – Zeigt  an, wenn Sie einen Alarm oder eine Terminerinnerung eingestellt haben. Wird angezeigt, wenn eine Java™-Anwendung aktiv ist.

- 7 Nachrichtensymbol** – Wird angezeigt, wenn Sie eine neue Nachricht erhalten. Hier können die folgenden Symbole angezeigt werden:

 Textnachricht  Sprachnachricht
 Sprach- & Textnachricht

- 8 Signaltyp** – Zeigt den eingestellten Signaltyp an.

 Lauter Klingelton  Vibrieren & Klingelton
 Leiser Klingelton  Vibrieren, dann akustisches Signal
 Vibrieren  Kein Signal

- 9 **Akkuladezustand** – Vertikale Balken zeigen den Akkuladezustand an. Wird die Meldung **Akku fast leer** angezeigt, muss der Akku aufgeladen werden.

Texteingabe

Bei einigen Funktionen können Sie Text eingeben.

Beschreibungen der Textanzeigen finden Sie im nachstehenden Abschnitt.

Ein blinkender Cursor zeigt eine Einfügestelle an.



Drücken Sie **Optionen**, um das Untermenü zu öffnen.

Drücken Sie nach dem Eingeben des Textes **Abbruch**, um die Empfänger anzugeben.

Drücken Sie die Taste **#**, um während der Texteingabe den Eingabemodus wechseln:

Eingabemodi	
1	Als Primär -Texteingabemodus können Sie jeden iTAP™-1 oder Tap- 1 Modus aktivieren.
2	Der Sekundär -Texteingabemodus kann wahlweise auf iTAP™-2 oder Tap- 2 Modus eingestellt werden. Wenn Sie keinen sekundären Texteingabemodus wünschen, können Sie diesen durch Auswahl der Einstellung Kein/e deaktivieren.
123	Der Numerisch -Modus lässt nur die Eingabe von Nummern zu.
@%	Symbol In diesem Modus ist nur die Eingabe von Symbolen (Sonderzeichen) möglich.

Wenn Sie den primären und sekundären Texteingabemodus festlegen möchten, drücken Sie die Taste **Optionen** > **Texteingabeoptionen** in einer Texteingabeansicht, und wählen Sie dann **Primärer Eingabemodus** oder **Sek. Eingabemodus**.

Tipps für den iTAP™ - und den TAP-Modus

- Drücken Sie die Taste **[0]** in einer Texteingabeansicht, um als Schreibweise Großbuchstaben (**ABC**), Kleinbuchstaben (**abc**) oder den nächsten Buchstaben als Großbuchstaben (**Abc**) festzulegen.
- Zum schnellen Eingeben von Zahlen halten Sie eine Zifferntaste gedrückt, um vorübergehend in den numerischen Modus zu wechseln. Geben Sie dann die gewünschten Ziffern ein. Durch Eingeben eines Leerzeichens wechseln Sie wieder in den iTAP- bzw. Tippen-Modus.
- Drücken Sie die Taste **[1]**, um Satzzeichen oder andere Zeichen einzugeben.

- Drücken Sie **·⊙·**, um den blinkenden Cursor an die gewünschte Stelle zum Eingeben oder Bearbeiten des Textes zu bewegen.
- Drücken Sie **[←]**, um das Zeichen links vom Cursor zu löschen. Halten Sie **[←]** gedrückt, um das Wort zu löschen.
- Drücken Sie zum Abbrechen der Nachricht **[⊗]**.

iTAP™ -Modus

Drücken Sie die Taste **[#]** in einer Texteingabeansicht, um zum iTAP-Modus zu wechseln. Wird keines der Symbole **[11]** oder **[21]** angezeigt, so drücken Sie **Optionen** > **Texteingabeoptionen** und legen den iTAP-Modus als primären oder sekundären Texteingabemodus fest.

iTAP ermöglicht die vereinfachte Eingabe von Wörtern mit nur einem Tastendruck pro Buchstabe. iTAP wertet jeden Tastendruck aus und schlägt mögliche Wörter für die bisher gedrückte Tastenkombination vor.

Wenn Sie beispielsweise die Tasten **[7]** **[7]** **[6]** **[4]** drücken, wird im Display Folgendes angezeigt:

Drücken Sie **[↶]** nach oben oder nach unten, um eine Liste der Wörteroptionen anzuzeigen.

Drücken Sie **Optionen**, um auf die Nachrichtenoptionen zuzugreifen.



Drücken Sie die Taste **Senden an**, sobald die Nachricht fertig ist.

Drücken Sie **[↷]** nach rechts, um **Programm** zu übernehmen.

Drücken Sie **[*]**, um an der Cursorposition ein Leerzeichen einzufügen.

Wenn Sie ein anderes Wort im Sinn haben (wie z. B. **Prognose**), tippen Sie die restlichen Buchstaben über die Tastatur ein.

Tip: Falls Sie vergessen haben sollten, wie iTAP funktioniert, können Sie ganz einfach während der Texteingabe mit **Optionen > Texteingabeoptionen > Texteingabe-Hilfe** eine Erklärung abrufen.

Einfacher und erweiterter Tippen-Modus

Während der Texteingabe können Sie durch Drücken von **[#]** in den TAP-Modus wechseln. Wird keines der Symbole **Abc 1** oder **Abc 2** angezeigt, so drücken Sie **Optionen > Texteingabeoptionen** und legen den TAP-Modus als primären oder sekundären Texteingabemodus fest.

Die Texteingabe im **Tippen-Modus** erfolgt durch wiederholtes Drücken einer Taste, um durch die der Taste entsprechenden Buchstaben, Ziffern und Symbole zu blättern. Wiederholen Sie diesen Schritt für jeden Buchstaben, den Sie eingeben möchten. Im Modus **Tap Erweitert** werden beim Blättern durch wiederholtes Drücken einer Taste zusätzliche Zeichen und Symbole angeboten.

Wenn Sie beispielsweise **[7]** einmal drücken, zeigt das Display Folgendes an:

Das Zeichen wird am Einfügpunkt angezeigt.

Drücken Sie **Optionen**, um auf die Nachrichtoptionen zuzugreifen.



Drücken Sie nach dem Eingeben des Textes **Senden an**, um die Empfänger anzugeben.

Das Telefon schlägt ein Wort vor. Drücken Sie **·◊·** rechts, um das Wort zu übernehmen, oder drücken Sie **[*]**, um ein Leerzeichen an der Cursorposition einzugeben.

Jeder Satz beginnt automatisch mit einem Großbuchstaben. Drücken Sie bei Bedarf **·◊·** nach unten, um den Buchstaben in Kleinschreibung zu ändern, bevor der Cursor zur nächsten Position wechselt.

Numerischer Modus

Wenn Sie bei der Texteingabe in den numerischen Modus wechseln möchten, drücken Sie wiederholt **[#]**, bis das Symbol **123** angezeigt wird. Geben Sie dann die gewünschten Ziffern ein.

Schnellzugriff: Halten Sie eine Zifferntaste gedrückt, um vorübergehend vom iTAP™- oder TAP-Modus in den numerischen Modus zu wechseln. Geben Sie dann die gewünschten Ziffern ein. Durch Eingeben eines Leerzeichens wechseln Sie wieder in den iTAP-Modus.

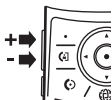
Symbol-Modus

Drücken Sie bei der Texteingabe **[#]**, bis eine Liste mit Symbolen angezeigt wird. Blättern Sie zu dem gewünschten Symbol, und drücken Sie dann die *mittlere Taste* **·◊·**.

Lautstärke

Mithilfe der Lautstärketasten können Sie:

- Den Klingelton stumm schalten
- Die Hörmuschellautstärke während eines Anrufs ändern
- Die Lautstärke des Ruftons über das Standby-Display ändern



Tipp: In manchen Situationen ist ein Klingelton störend. Sie können das Anrufsignal schnell und einfach auf **Vibrieren** oder **Stumm** umstellen. Drücken Sie dazu im Standby-Display die untere Lautstärketaste. Alternativ können Sie im Standby-Display auch mit **#** auf **Stumm** schalten oder die Stummschaltung aufheben.

Das Ändern der Ruftonlautstärke bei geschlossenem Telefon wird in der *Kurzanleitung beschrieben*.

Navigationstaste

Durch Drücken der *Navigationstaste*

• nach oben und unten, links und rechts können Sie durch die Menüs und Listen zu deren Einträgen blättern. Drücken Sie nach dem Navigieren zum gewünschten Objekt die *mittlere Taste* •, um es auszuwählen.



Smart-Taste


Die Smart-Taste bietet eine weitere Möglichkeit zur Bedienung des Mobiltelefons. Sie können beispielsweise einen gewünschten Menüeintrag mit der Smart-Taste auswählen (anstatt die *mittlere Taste* • zu drücken). Die Smart-Taste hat normalerweise dieselbe Funktion wie die *mittlere Taste* •. Die Position der Smart-Taste sehen Sie auf Seite 1. Zu Funktionsänderungen lesen Sie die *Kurzanleitung*.

Hinweis: Wenn das Telefon geschlossen ist, sperrt und entsperrt die Smart-Taste die außen befindlichen Tasten und bringt Sie aus den Menüs zum externen Display.

Sprachsteuerung

Mit Sprachbefehlen können Sie dem Telefon Anweisungen erteilen.

Hinweis: Sprachbefehle werden nicht für alle Sprachen unterstützt.

- 1 Halten Sie die Taste  gedrückt.
Sie werden nun aufgefordert, den gewünschten Befehl zu nennen.
- 2 Sprechen Sie einen Sprachbefehl aus der Liste (ersetzen Sie *555-1212* durch eine Rufnummer und *John Smith* mit dem Namen eines Telefonbucheintrags):

Sprachbefehle
„Wähle <i>555-1212</i> “
„Wähle <i>John Smith</i> “
„Sende E-Mail <i>John Smith</i> “
„Sende Sprachaufnahme <i>555-1212</i> “
„Sende Sprachaufnahme <i>John Smith</i> “
„Sende Nachricht <i>555-1212</i> “
„Sende Nachricht <i>John Smith</i> “
„Suche <i>John Smith</i> “
„Zu Sprachnachrichten“
„Zu Kamera“
„Zu Wahlwiederholung“
„Zu Angenommene Anrufe“
„Status überprüfen“ Das Mobiltelefon informiert Sie über den Ladezustand des Akkus, die Netzsignalstärke und ob die Abdeckung „Normal“ oder „Roaming“ ist.
„Akku überprüfen“

Sprachbefehle
„Signal überprüfen“
„Netzwerk überprüfen“
„Eigene Rufnummer überprüfen“
„Aufforderungen deaktivieren“
Das Mobiltelefon deaktiviert die Erkennung Ihrer Sprachaufforderungen (z. B. „Sprechen Sie einen Befehl“). Um die Aufforderungen wieder zu aktivieren, sagen Sie „Aufforderungen aktivieren“ . Die Aktivierung wird durch die Ansage „Sprachaufforderungen aktiviert“ bestätigt.

Tipp:


- Sie können auch den Namen eines Telefonbucheintrags und den Rufnummertyp gemeinsam nennen. Sagen Sie beispielsweise **„Wähle John Smith - Mobiltelefon“**, um die für John Smith gespeicherte Handy-Nummer zu wählen.
- Nennen Sie die Ziffern in normaler Sprechgeschwindigkeit und normaler

Lautstärke. Achten Sie auf eine deutliche Aussprache der verschiedenen Ziffern. Vermeiden Sie Pausen zwischen den einzelnen Ziffern.

- Drücken Sie für Hilfe zu Sprachbefehlen die **Sprach taste** und anschließend **Hilfe**

Sprachsteuerungssetup

Die Einstellungen für die Sprachsteuerung können verändert werden.

- 1  gedrückt halten, um Liste der Sprachbefehle zu öffnen.
- 2 Drücken Sie **Einstellen**.

3 Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen:

Sprachsteuerungseinstellungen
Auswahllisten Auswahllisten ein- oder ausschalten. Das Mobiltelefon verwendet zur Bestätigung Ihrer Sprachbefehle Auswahllisten, indem Sie gefragt werden „ Haben Sie ... gesagt? “ gefolgt von einem Element der Auswahlliste.
Empfindlichkeit Zur Einstellung der Erkennungsgenauigkeit der Sprachbefehle.
Rufnummernwahl Zur Anpassung des Gerätes auf Ihre Stimme / Aussprache.
Audio Zur Einstellung der Audio-Wiedergabe einzelner Optionen.

Sprachsteuerungseinstellungen




Info




Informationen zur Sprachsteuerungssoftware.

Externes Display

Bei zugeklapptem Telefon zeigt das externe Display das Datum, Statussymbole und Benachrichtigungen für eingehende Anrufe und andere Ereignisse an. Eine Liste der Statussymbole finden Sie auf Seite 23. Manche Statusanzeigen erscheinen nicht auf dem externen Display.

Für folgende Funktionen stehen im Display besondere Tasten zur Verfügung:

-  Verpasste Anrufe (siehe Seite 35.)
-  Neue Textnachrichten (siehe Seite 49.)
-  Alarmer (Informationen zum Einstellen des Alarms finden Sie auf S. 68.)

Informationen zur Verwendung der Tasten für  Bilder,  Musik und  Videos finden Sie in der *Kurzanleitung*.

Tip: Im externen Display geöffnete Programme bleiben auch aktiv, wenn Sie das Telefon öffnen und schließen. **Halten** Sie die mittlere Taste gedrückt, um alle Programme im externen Display zu **schließen**.

Freisprechfunktion

Bei Verwendung des Zweiwegelautsprechers des Mobiltelefons können Sie ein Gespräch führen, ohne das Telefon an das Ohr halten zu müssen.

Zum Einschalten des Lautsprechers während eines laufenden Gesprächs drücken Sie **Lautspr.** (falls verfügbar) oder **Optionen > Lautsprecher ein**. Das Display zeigt die Meldung **Lautsprecher ein** an, bis Sie den Lautsprecher wieder ausschalten oder das Gespräch beenden.

Informationen zum Zurückrufen eines verpassten Anrufs bei geschlossenem Mobiltelefon finden Sie auf Seite 43.


Hinweis: Ist das Mobiltelefon an eine Auto-Freisprecheinrichtung oder an ein Headset angeschlossen oder ist es geschlossen, kann der Lautsprecher nicht eingeschaltet werden.

Codes und Passwörter

Der vierstellige **Entsperrcode** des Mobiltelefons ist werkseitig auf **1234** eingestellt. Der sechsstellige **Sicherheitscode** ist werkseitig auf **000000** eingestellt. Sofern der Diensteanbieter diese Codes nicht geändert hat, sollten Sie dies nun vornehmen:

Zu finden unter:  >  **Einstellungen** > **Sicherheit**
> **Neue Passwörter**



Sie können auch die **PIN-Codes der SIM-Karte** sowie das Passwort für die Anruf Sperre ändern.



Falls Sie Ihren Entsperrcode vergessen: Geben Sie an der Eingabeaufforderung **Entsperrcode** versuchsweise 1234 oder die letzten vier Ziffern Ihrer Telefonnummer ein. Sollte dies nicht funktionieren, drücken Sie , und geben Sie stattdessen den sechsstelligen Sicherheitscode ein.

Wenn Sie andere Codes vergessen haben: Wenn Sie den PIN- oder PIN2-Code der SIM-Karte oder das Passwort für die Anruf Sperre vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

Mobiltelefon sperren/entsperren

Sie können das Mobiltelefon sperren, damit es niemand außer Ihnen benutzen kann. Zum Sperren oder Entsperren Ihres Telefons benötigen Sie den vierstelligen Entsperrcode.

Manuelle Sperre des Mobiltelefons: Drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Sicherheit** > **Telefon sperren** > **Jetzt sperren**, und geben Sie dann den vierstelligen Entsperrcode ein.

Automatische Sperre des Mobiltelefons bei jedem Ausschalten: Drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Sicherheit** > **Telefon sperren** > **Automatische Sperre** > **Ein**, und geben Sie dann den vierstelligen Entsperrcode ein. Notrufe sind dabei ausgenommen (siehe Seite 45). Ein gesperrtes Telefon klingelt oder vibriert weiterhin bei eingehenden Anrufen oder Nachrichten. **Wenn Sie diese entgegennehmen möchten, müssen Sie jedoch zunächst den Entsperrcode eingeben.**

Personalisieren

Sprachmodus

Wenn Sie einen Anruf erhalten, kann das Telefon anstatt zu klingeln auch die Nummer oder den Namen des Anrufers „ansagen“. Das Telefon kann auch beim Blättern durch das **Telefonbuch** die Namen „vorlesen“, und es kann Ihnen die Ziffern ansagen, die Sie gerade zum Tätigen eines Anrufs drücken. So schalten Sie diese Funktionen ein oder aus:


Zu finden unter:  >  **Einstellungen** > **Personalisieren**
> **Soundeinstellungen** > **Talking Phone**

Das Telefon liest bei im **Telefonbuch** gespeicherten Anrufern die Namen vor und bei nicht gespeicherten Anrufern die Telefonnummer.

Hinweis: Wenn Sie **Talking Phone** aktivieren, verwendet Ihr **Telefon für eingehende Anrufe nicht** den eingestellten Signaltyp.


Zeit und Datum

Das Telefon kann Zeitzone, Uhrzeit und Datum automatisch aktualisieren. Datum und Uhrzeit werden für den Terminkalender verwendet.

Das Mobiltelefon kann die Zeitzone, das Datum und die Uhrzeit automatisch mit dem Netz **synchronisieren**: Drücken Sie .

>  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Zeit und Datum**
> **Automat. Update** > **Zeit & Zeitzone**. Wenn Sie nicht



wünschen, dass das Mobiltelefon die Zeitzone, das Datum und die Uhrzeit automatisch aktualisiert, wählen Sie stattdessen **Nur Zeit**.



Zum **manuellen** Einstellen der Zeitzone, des Datums und der Uhrzeit müssen Sie zunächst die Option **Automat. Update** deaktivieren. Drücken Sie .

>  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Zeit und Datum**



> **Zeitzone**, *Zeit* oder *Datum*. Um zu einer Stadt in der Zeitonenliste zu springen, geben Sie den ersten Buchstaben über die Tastatur ein.



Tipp: Um drei Zeitzonen für einen einfacheren Zugriff auszuwählen, drücken Sie  >  **Tools** > **Weltzeituhr**. Wenn Sie die **Weltzeituhr** öffnen, können Sie durch Drücken auf **Optionen** die **Kartenansicht** der Zeitzonen anzeigen.


Zur Auswahl einer **Analog- oder Digitaluhr** für die Anzeige im Standby-Display drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Personalisieren** > **Home Screen** > **Uhr**.

Wallpaper

Sie können ein Foto, ein Bild oder eine Animation als Wallpaper für das Standby-Display hinterlegen.

Hinweis: Das Wallpaper kann auch mit einem *Theme* eingestellt werden (siehe Seite 38).

Zu finden unter:  >  **Einstellungen** > **Personalisieren** > **Wallpaper**

Optionen	
Bild	Drücken Sie  nach oben oder unten, um ein Bild auszuwählen, oder wählen Sie Kein , wenn kein Wallpaper verwendet werden soll.
Layout	Wählen Sie Zentriert , um das Bild auf dem Display zu zentrieren, Unterteilt , um das Bild kachelartig über das Display zu wiederholen oder An Fenster anpassen , um das Bild über das gesamte Display auszudehnen.

Screensaver (Bildschirmschoner)

Installieren eines Fotos, Bildes oder einer Animation als Screensaver. Der Screensaver wird aktiviert,


wenn das Telefon aufgeklappt ist und über einen festgelegten Zeitraum keine Aktivität festgestellt wurde.

Hinweis: Der Screensaver kann auch mit einem *Theme* eingestellt werden (siehe Seite 38).

Tipp: Zur Verlängerung der Akkulaufzeit empfiehlt es sich, den Screensaver zu deaktivieren.

Zu finden unter:  >  **Einstellungen**

> **Personalisieren** > **Screen Saver**


Optionen	
Bild	Drücken Sie  nach oben oder unten, um ein Bild oder eine Animation auszuwählen, oder wählen Sie Kein , wenn kein Screensaver verwendet werden soll.



Optionen

Verzögerung Auswählen der Zeitspanne, bevor der Screensaver angezeigt wird.



Hinweis: Der Screensaver wird nicht angezeigt, nachdem die Hintergrundbeleuchtung oder das Display deaktiviert wurde (siehe Seite 39).



Themes

Als *Theme* bezeichnet man eine Kombination von Bild- und Sounddateien, die gemeinsam aktiviert werden. Meistens umfassen Themes ein Wallpaper, einen Screen Saver, ein Displaydesign und einen Klingelton. Möglicherweise enthält Ihr Mobiltelefon bereits mehrere Themes, und Sie können weitere Themes herunterladen. 



Zum **Aktivieren** eines Themes drücken Sie  >  **Multimedia** > **Themes** > *Theme*.

Hinweise zum **Herunterladen** eines Themes finden Sie auf Seite 86.



Zum **Löschen heruntergeladener Themes** drücken Sie  >  **Multimedia** > **Themes**, blättern zum gewünschten Theme und drücken **Optionen** > **Löschen** oder **Alle löschen**.

Um die **Vorschau** eines Themes anzuzeigen, drücken Sie  >  **Multimedia** > **Themes**. Blättern Sie dann zum gewünschten Theme und drücken Sie **Optionen** > **Vorschau**.



Displayeinstellungen



Hinweis: Die Funktion **Akkusparbetrieb** weist das Mobiltelefon an, das Display oder die Tastatur nur bei Dunkelheit einzuschalten. Zur Aktivierung dieser Funktion drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Akkusparbetrieb** > **Ein**.

So wählen Sie ein **Skin** für Ihr Telefon, welches das Aussehen und Erscheinungsbild des Telefondisplays

festlegt: Drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Personalisieren** > **Skin**. Die Skin kann auch verstellt werden, wenn Sie das *Theme* ändern (siehe Seite 38).

So stellen Sie die **Helligkeit** des Displays ein: Drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Helligkeit**.

Um die Akkulaufzeit zu verlängern, wird die **Beleuchtung** der Tastatur automatisch ausgeschaltet, wenn über einen bestimmten Zeitraum keine Aktivität erfolgt. Sie schaltet sich wieder ein, sobald Sie eine Taste drücken oder die Klappe öffnen. Zum Festlegen der Zeitspanne bis zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Beleuchtung**.

Zum Einsparen der Akkuleistung kann das **Display** Ihres Telefons ausgeschaltet werden, wenn Sie es nicht verwenden. Das Display wird wieder eingeschaltet, sobald Sie das Telefon aufklappen oder eine beliebige Taste drücken. Zum Festlegen der Zeitspanne bis zum Ausschalten des Displays drücken Sie  >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Display ausschalten**.

Annahmoptionen

Sie können einen eingehenden Anruf auf verschiedene Arten annehmen. So aktivieren bzw. deaktivieren Sie eine Annahmoption:

Zu finden unter:  >  **Einstellungen**

> **Gesprächsoptionen** > **Rufannahme**

Optionen
Mit jeder Taste Annahme durch Drücken einer beliebigen Taste.
Klappe öffnen Annahme durch Öffnen der Klappe.

Anrufe

Informationen zum Tätigen und Entgegennehmen von Anrufen finden Sie in der *Kurzanleitung*.


Abschalten des Anrufsignals


Mithilfe der Lautstärketasten können Sie das Anrufsignal abschalten, ohne den Anruf entgegenzunehmen.



Anrufliste

Das Mobiltelefon verwaltet Listen der ein- und ausgehenden Anrufe, auch wenn bei diesen Anrufen kein Gespräch zustande kam. Die Liste beginnt mit den neuesten Anrufen. Die jeweils ältesten Anrufe werden gelöscht, wenn neue hinzukommen.

Zu finden unter:  >  **Letzte Anrufe**, drücken Sie dann  oder  zur Auswahl von **Gewählte Rufnr.**, **Empfangene Rufe** oder **Verpasste Anrufe**

Schnellzugriff: Drücken Sie im Standby-Display die Taste , um eine Liste der gewählten Rufnummern anzuzeigen.



Blättern Sie zu einem Anruf. Das Symbol  neben einem Anruf zeigt an, dass das Gespräch zustande kam.

- Wenn Sie die Nummer anrufen möchten, drücken Sie die Taste .
- Zum Anzeigen von Detailinformationen (z. B. Uhrzeit und Datum) drücken Sie die *mittlere Taste* .

- Um das Menü **Letzte Anrufe** anzuzeigen, drücken Sie **Optionen**. Dieses Menü kann die folgenden Optionen enthalten:







Optionen
<p>Filtern</p> <p>Wählt alle gewählten, empfangenen oder verpassten Anrufe aus.</p>
<p>Speichern</p> <p>Erstellt einen neuen Telefonbucheintrag mit dieser Nummer im Feld Nummer.</p>
<p>Videoanruf</p> <p>Verwenden Sie die Rufnummer für einen Videoanruf.</p>
<p>Löschen</p> <p>Löscht den Eintrag.</p>

Optionen
<p>Alle löschen</p> <p>Löscht alle Einträge in der Liste.</p>
<p>ID verbergen / ID zeigen</p> <p>Blendet beim nächsten Anruf Ihre eigene Rufnummer ein oder aus.</p>
<p>Nachricht senden</p> <p>Öffnet eine neue Textnachricht mit dieser Rufnummer im Feld An.</p>
<p>Sprachnachricht senden</p> <p>Nehmen Sie eine Sprachnachricht auf, und senden Sie die Nachricht an die Nummer.</p>
<p>Ziffern ergänzen</p> <p>Fügt nach der Nummer Ziffern hinzu.</p>

Optionen	
Tel.Nr. ergänzen	
Hängt eine Nummer aus dem Telefonbuch oder der Liste der letzten Anrufe an.	
DTMF Töne senden	
Sendet die Nummer als MFV-Töne ins Netz.	
Hinweis: Diese Option wird nur während eines Anrufs angezeigt.	
Notizblock	
Rufnummer in einem Texteditor öffnen.	
Gesprächszeit	
Anrufdauer anzeigen.	
Gebühren	
Anrufgebühren anzeigen.	

Bei geschlossenem Mobiltelefon zurückrufen



Wenn Sie einen Anruf verpassen, während das Mobiltelefon geschlossen ist, wird auf dem externen Display **Verpasste Anrufe** angezeigt.


- 1 Drücken Sie zum Anzeigen der Liste **Verpasste Anrufe** die Display-Taste , oder drücken Sie , um die Benachrichtigung zu schließen.
- 2 Blättern Sie mit den Display-Tasten   zu einem Anruf.
 - Zum **Anrufen** der Nummer mit der Lautsprecherfunktion (oder einem  Headset), drücken Sie die Display-Taste . Zum Beenden eines Anrufs halten Sie die Smart-Taste gedrückt.

Tipp: Wenn Sie einen Anruf mit Lautsprecherfunktion machen und dann das Telefon öffnen, können Sie die Lautsprecher durch Drücken von **Optionen** > **Lautsprecher aus** ausschalten.

- Drücken Sie die Smart-Taste, um **zurück** zu gelangen.
- Halten Sie die mittlere Taste gedrückt, **um den Bildschirm mit den verpassten Anrufen zu schließen**.


Wahlwiederholung

- 1 Zum Öffnen der Liste der letzten Anrufe drücken Sie im Standby-Display .
- 2 Blättern Sie zum anzurufenden Eintrag, und drücken Sie .

Wenn Sie ein **Besetzzeichen** hören und die Meldung **Anruf gescheitert** angezeigt wird, können Sie  oder **Wiederh.** drücken, um die Rufnummer erneut zu wählen. Beim Durchstellen des Anrufs klingelt oder vibriert das Telefon einmal, zeigt die Meldung **Wahlwiederholung erfolgreich** an und stellt die Verbindung her.



Anrufer-Identifizierung

Die *Anrufer-Identifizierung* ermöglicht das Anzeigen der Rufnummer des Anrufers auf dem externen und internen Display des Mobiltelefons. 

Ist die Rufnummer mit dem Namen (und ggf. einem Foto) des Anrufers im Telefonbuch gespeichert, zeigt das Mobiltelefon den Namen und das Foto an. Wenn vom Netzwerk keine Rufnummer übermittelt wird, erscheint die Meldung **Eingehender Anruf**.


Sie können jedem Telefonbucheintrag des Mobiltelefons einen eigenen Klingelton zuordnen (siehe Seite 69).

Zum Ein- oder Ausblenden Ihrer **Rufnummer** beim nächsten ausgehenden Gespräch geben Sie zunächst die zu wählende Rufnummer ein. Anschließend drücken Sie **Optionen > ID verbergen/ID zeigen**.

Notrufe

Von Ihrem Diensteanbieter wurden eine oder mehrere Notrufnummern voreingestellt, z. B. 112. Diese Notrufnummern können immer von dem Telefon aus gewählt werden, selbst wenn das Telefon gesperrt oder keine SIM-Karte eingelegt ist.

Hinweis: Überprüfen Sie dies bei Ihrem Diensteanbieter, da die Notrufnummern länderabhängig sind. Das Telefon funktioniert u. U. nicht überall. Das Absetzen eines Notrufs kann ggf. durch Netzprobleme, Umwelteinflüsse oder Interferenzen verhindert werden. Verlassen Sie sich bei erforderlichen Anrufen (z. B. medizinische Notfälle) nicht ausschließlich auf Ihr Mobiltelefon.


- 1 Wählen Sie die Notrufnummer wie gewohnt durch Drücken der Zifferntasten.
- 2 Drücken Sie die Taste , um die Notrufnummer zu wählen.

Sprachnachrichten (Mailbox)

Die empfangenen Sprachnachrichten werden im Netz gespeichert. Zum Abhören der Nachrichten rufen Sie Ihre Mailbox an.




Hinweis: Ihr Diensteanbieter bietet ggf. weitere Informationen zur Nutzung dieser Funktion an.

Wenn Sie eine Sprachnachricht **empfangen**, zeigt Ihr Mobiltelefon das Sprachnachricht-Symbol  und **Neue Sprachnachricht** an. Drücken Sie zum Abhören der Nachricht **Anrufen**.

Abhören der Sprachnachrichten:

Zu finden unter:  >  **Nachrichten** > **Mailbox**

Schnellzugriff: Halten Sie im Standby-Display  gedrückt, um Ihre Sprachnachrichten abzuhören.

Das Mobiltelefon fordert Sie möglicherweise zur Eingabe Ihrer Mailbox-Rufnummer auf. Wenn Sie

Ihre Mailbox-Rufnummer nicht kennen, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

Hinweis: Die Mailbox-Rufnummer darf keines der Zeichen **p** (Pause), **w** (Wartezeichen) oder **n** (Nummer) enthalten. Wenn Sie eine Mailbox-Rufnummer mit diesen Zeichen speichern möchten, erstellen Sie dafür einen Telefonbucheintrag. Über diesen Eintrag können Sie dann Ihre Mailbox anrufen.

Tipp: Zum Öffnen einer Liste Ihrer **Verpasste Anrufe** siehe Seite 41.

Videogespräche

Wenn Ihr Gesprächspartner ein 3G-Video-Telefon besitzt, können Sie einander während des Gesprächs sehen. Wenn das Telefon jedoch in einem **Nicht-3G-Netz** angemeldet ist (Roaming), können keine Videoanrufe getätigt werden (beachten Sie die Informationen zum Roaming-Symbol auf Seite 24).




Hinweis: Neben dem externen Objektiv des Telefons befindet sich die **Kamera-**



Betriebsanzeige. Bei aktiver Kamera blinkt die Betriebsanzeige. So erkennen die Personen in Ihrer Umgebung, dass sie möglicherweise gerade aufgenommen werden.

Videoanruf tätigen

- 1 Zum Tätigen eines Anrufs geben Sie die Rufnummer ein und drücken .

Während des Gesprächs:

- Drücken Sie **Video stoppen**, um das Gespräch als reines Audiogespräch mit aktiviertem Lautsprecher fortzusetzen.
- Wenn Sie während des Gesprächs ein weiteres **eingehendes Videogespräch** annehmen, schaltet das Mobiltelefon dieses Videogespräch auf ein reines Audiogespräch um.

- Wenn Sie ein weiteres **eingehendes Videogespräch** annehmen, beendet das Mobiltelefon dieses Videogespräch.
- Sie können das Telefon öffnen und schließen, um zu beeinflussen, was der andere Anrufer über das Kameraobjektiv sieht. Das Kameraobjektiv befindet sich oben auf Ihrem Telefon (siehe Seite 2).

2 Zum Beenden des Gesprächs drücken Sie .

Videogespräch aufzeichnen

Hinweis: Die Aufnahme von Anrufen unterliegt unterschiedlichen nationalen Gesetzen zu Datenschutz und Gesprächsaufzeichnung. Die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung dieser Funktion müssen stets eingehalten werden.

Sie können Videogespräche als Video aufzeichnen. Gehen Sie dazu während eines Videogesprächs wie folgt vor:



- 1 Drücken Sie die *Kamerataste* an der rechten Seite Ihres Mobiltelefons, um mit der Aufzeichnung des Gesprächs zu beginnen.

Das Mobiltelefon zeigt **Aufnehmen** an. Das eingehende Videobild sowie das eingehende und ausgehende Audiosignal werden aufgezeichnet.

- 2 Drücken Sie die Kamerataste erneut, um die Aufzeichnung des Gesprächs zu beenden und das Video zu speichern.

Die Aufzeichnung endet automatisch, sobald das Gespräch beendet wird oder die Speicherkapazität für Videoaufzeichnungen erschöpft ist.

Zum Anzeigen des Videoclips im Standby-Display drücken Sie  >  **Multimedia** > **Media-Finder** > **Videos** > **Alle Videos** > *Name des Videos*.

Hinweis: Die Videoaufzeichnung ist nur möglich, wenn Ihr Gesprächspartner über ein videofähiges Telefon verfügt.

Verbindungen

Drahtlose Bluetooth®-Verbindungen

Ihr Mobiltelefon unterstützt Bluetooth. Sie können Ihr Mobiltelefon mit einem Bluetooth-Headset, einem Autoeinbausatz (Freisprechen) oder einem anderen Bluetooth-Telefon oder Computer (Austausch von Dateien) verbinden.

Mit einem Bluetooth®-A2DP-Stereokopfhörer können Sie die im Telefon gespeicherten Musikdateien anhören.

Hinweis: Die Benutzung von Mobiltelefonen kann beim Führen eines Kfz Ablenkungen verursachen. Beenden Sie das Gespräch, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können. Außerdem ist die Verwendung von drahtlosen Geräten und deren

Zubehör in bestimmten Umgebungen verboten. Befolgen Sie überall die entsprechenden Gesetze und Bestimmungen.

Für maximale Sicherheit im Zusammenhang mit Bluetooth sollten Sie Ihre Bluetooth-Geräte nur in sicheren, nicht öffentlichen Umgebungen verwenden.

Autoeinbausatz oder Headset verwenden


Bevor Sie versuchen, das Mobiltelefon mit einer Freisprecheinrichtung zu verbinden, stellen Sie sicher, dass das Gerät **eingeschaltet** und **betriebsbereit** ist und sich im *Koppelmodus* bzw. *Verbindungsmodus* befindet (siehe Bedienungsanleitung für das jeweilige Gerät).


Zu finden unter: > Verbindung

> Bluetooth-Verbindung > [Audio-Quelle hinzu]



Das Mobiltelefon sucht nun nach Bluetooth-Geräten innerhalb seiner Reichweite und zeigt diese in einer Liste an.

- 1 Blättern Sie zu einem Gerät in dieser Liste, und drücken Sie die *mittlere Taste* .
- 2 Drücken Sie **Ja** oder **Ok**, um die Geräte zu koppeln.
- 3 Geben Sie, sofern erforderlich, den PIN-Code des Geräts (z. B. 0000) ein, und drücken Sie **Ok**.

Wenn die Verbindung hergestellt ist, wird im Standby-Display das Bluetooth-Symbol  angezeigt.


Bestimmte mit einem Kopierschutz versehene Dateien können über eine Bluetooth-Verbindung nicht wiedergegeben werden.

Schnellzugriff: Bei aktivierter Bluetooth-Funktion kann Ihr Mobiltelefon automatisch eine Verbindung

mit dem zuletzt verwendeten Freisprechgerät herstellen. Schalten Sie dieses einfach ein, oder bringen Sie es in Reichweite des Mobiltelefons. Wenn keine Verbindung entsteht, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Während eines Gesprächs und während der Wiedergabe einer Sounddatei können Sie **Optionen** > **Bluetooth verwenden** drücken, um die Verbindung mit bereits zuvor verwendeten Headsets oder Freisprecheinrichtungen herzustellen.

Tipp: Möchten Sie mehr über Ihr Headset oder Ihren Autoeinbausatz erfahren? Detaillierte Informationen zu einem Bluetooth-Gerät entnehmen Sie der entsprechenden Bedienungsanleitung.


Dateien zu einem anderen Gerät kopieren

Sie können mithilfe einer Bluetooth-Verbindung  Mediadateien, Telefonbuch- und Kalendereinträge sowie Web-Schnellzugriffe vom Mobiltelefon auf einen Computer oder auf ein anderes Gerät kopieren.




Hinweis: Bestimmte mit einem Kopierschutz versehene Objekte können nicht kopiert werden.

- 1 Blättern Sie im Telefon zu dem Objekt, das Sie auf das andere Gerät kopieren möchten.
- 2 Drücken Sie **Optionen**. Wählen Sie dann:
 - **Senden** > **via Bluetooth** für Mediadateien.
 - **Teilen** > **Kontakt** > **Bluetooth** für Telefonbucheinträge.
 - **Senden** > **mit Bluetooth** für Kalendereinträge.
- 3 Wählen Sie den Namen eines erkannten Bluetooth-Geräts in Reichweite des Mobiltelefons aus, oder wählen Sie **[Gerätesuche]**, um nach dem Gerät zu suchen, das als Ziel des Kopiervorgangs vorgesehen ist.

Wenn das Mobiltelefon die Datei nicht auf ein anderes Gerät kopieren kann, stellen Sie sicher, dass das Gerät **eingeschaltet** und **betriebsbereit** ist und sich im *Erkennungsmodus* befindet (siehe Bedienungsanleitung für das jeweilige Gerät). Stellen Sie außerdem sicher, dass das Gerät keine andere aktive Bluetooth-Verbindung aufweist.



Hinweis: Nachdem Sie eine Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und einem Bluetooth-Gerät hergestellt haben, kann das Gerät ähnliche Bluetooth-Verbindungen mit dem Mobiltelefon herstellen. Das Bluetooth-Symbol  wird am oberen Rand des Displays angezeigt, wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht. Informationen zum Ändern der Einstellung **Zugriff** eines Geräts finden Sie auf Seite 54.

Dateien von einem anderen Gerät empfangen

Wenn das Bluetooth-Symbol  nicht am oberen Rand des Displays erscheint, schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons durch Drücken von  >  **Verbindung** > **Bluetooth-Verbindung** > **Setup** > **Ein-/Ausschalten** > **Ein** ein.



- 1 Bringen Sie das Mobiltelefon in die Nähe des Geräts, und senden Sie die Datei vom Gerät aus.

Sollten das Mobiltelefon und das sendende Gerät einander nicht erkennen, versetzen Sie das Mobiltelefon in den Erkennungsmodus, damit das sendende Gerät das Mobiltelefon erkennen kann: drücken Sie  >  **Verbindung** > **Bluetooth-Verbindung** > **Sichtbar**.

- 2 Drücken Sie am Mobiltelefon **Akzept.**, um die Datei von dem andern Gerät zu akzeptieren.

Das Mobiltelefon informiert Sie, sobald die Dateiübertragung abgeschlossen ist. Drücken Sie ggf. **Speichern**, um die Datei zu speichern.

Dateien an einen Drucker senden

Über eine Bluetooth-Verbindung können Sie Bilder, Nachrichten, Telefonbucheinträge und Kalenderübersichten vom Mobiltelefon an einen Drucker senden.



Hinweis: Das Drucken von Nachrichten-**Vorlagen** oder einem Telefonbuch-**Verteiler** ist nicht möglich.

- 1 Blättern Sie auf dem Mobiltelefon zu dem zu druckenden Objekt, und drücken Sie **Optionen** > **Drucken** > **Bluetooth**. Der Terminkalender bietet die Möglichkeit, Übersichten von Monaten, Wochen oder Tagen zu drucken.

Tipp: Was Sie sehen können, können Sie auch drucken. Nach der Aufnahme eines Fotos mit der Kamera können Sie **Optionen** drücken und **Drucken** auswählen.

- Zusätzlich können Sie – soweit vorhanden – weitere Objekte und Druckoptionen auswählen.
- Wählen Sie im Menü **Drucker** den Namen eines erkannten Druckers aus, oder wählen Sie die Option **[Gerätesuche]**, um nach dem gewünschten Drucker zu suchen.

Hinweis: Wird beim Druckversuch die Meldung **Dienst nicht unterstützt** angezeigt, so wählen Sie statt dessen **Optionen > Optionen > Kopieren > Bluetooth**. Zum Drucken von Fotos im Format 4x6 muss grundsätzlich diese Option verwendet werden.

Weitere Bluetooth-Funktionen

Ein Gerät wird *erkannt*, nachdem es mit dem Mobiltelefon gekoppelt wurde (siehe Seite 48).

Funktionen

Mobiltelefon für andere Geräte sichtbar machen

Anderen Bluetooth-Geräten ermöglichen, das Mobiltelefon zu entdecken:



 >  **Verbindung** > **Bluetooth-Verbindung** > **Sichtbar**

Verbinden mit einem erkannten Gerät



Mobiltelefon mit einem erkannten Freisprechgerät verbinden:



 >  **Verbindung** > **Bluetooth-Verbindung** > **Audio-Geräte**
> *Gerätename*

Funktionen

Trennen der Verbindung mit einem Headset oder Freisprechgerät

 >  **Verbindung** > **Bluetooth-Verbindung**
> **Audio-Geräte**



Blättern Sie zum gewünschten Gerätenamen, und drücken Sie **Entfernen**.

Umschalten während eines Gesprächs auf ein Headset oder Freisprechgerät

Drücken Sie während des Gesprächs **Optionen** > **Bluetooth verwenden**, um auf ein erkanntes Headset oder Freisprechgerät umzuschalten.



Das Mobiltelefon stellt entweder automatisch die Verbindung her oder zeigt eine Auswahlliste der verfügbaren Geräte an.

Funktionen

Sounddateien über ein erkanntes Headset wiedergeben

Drücken Sie während der Wiedergabe einer Sounddatei **Optionen** > **Bluetooth verwenden**, um auf ein erkanntes Headset umzuschalten.




Das Mobiltelefon stellt entweder automatisch die Verbindung her oder zeigt eine Auswahlliste der verfügbaren Geräte an.

Bestimmte mit einem Kopierschutz versehene Dateien können über eine Bluetooth-Verbindung nicht wiedergegeben werden.


Funktionen

Mediadateien verschieben

Vorsicht: Verschieben eines Objekts **löscht** das ursprüngliche Objekt vom Telefon.




Blättern Sie zu dem Objekt, drücken Sie  **Optionen** > **Optionen** > **Verschieben**, und wählen Sie den Namen des Zielgeräts aus. Bestimmte mit einem Kopierschutz versehene Dateien können nicht verschoben werden.


Kopieren von Mediaelementen auf ein anderes Gerät

Blättern Sie zu dem Objekt, drücken Sie  **Optionen** > **Optionen** > **Kopieren**, und wählen Sie den Namen des Zielgeräts aus. Bestimmte mit einem Kopierschutz versehene Dateien können nicht kopiert werden.

Funktionen

Geräteeigenschaften bearbeiten

 >  **Verbindung** > **Bluetooth-Verbindung** > **Geräteliste** 

Blättern Sie zu dem Namen des Geräts, und drücken Sie die *mittlere Taste* .

Hinweis: Mithilfe der Einstellung **Zugriff** können Sie die Verbindungsaufnahme dieses Geräts mit dem Mobiltelefon einschränken. Mögliche Einstellungen: **Automatic** (immer verbinden), **Immer abfragen** (vor dem Verbinden fragen), **Nur einmal**, **Nie** und **Personal**.

Festlegen der Bluetooth-Optionen

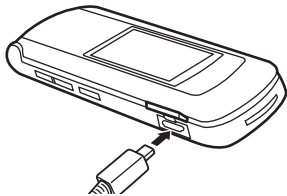
 >  **Verbindung** > **Bluetooth-Verbindung** > **Setup** 

Kabelverbindungen



Das Mobil-
telefon ist

mit einem
Micro-USB-Port
ausgestattet und
kann daher zum
Übertragen von
Daten an einen Computer angeschlossen werden.



Hinweis: Motorola

Original-USB-Datenkabel und die
zugehörige Software sind u. U. separat
erhältlich. Überprüfen Sie den Computer
oder sonstige Geräte auf den erforderlichen Kabeltyp.
Informationen zum Durchführen von **Datenanrufen**
mittels eines angeschlossenen Computers finden Sie
auf Seite 79.




Speicherkarte an einen Computer anschließen

Über eine Kabelverbindung können Sie von einem
Computer aus auf die Speicherkarte des
Mobiltelefons zugreifen.

Hinweis: Bei Verbindung des Telefons mit einem
Computer ist der Zugriff auf die Speicherkarte nur
vom Computer aus möglich.

Auf dem Mobiltelefon:

Ziehen Sie das Kabel vom Telefon ab, falls es
angeschlossen ist, und drücken Sie .

>  **Verbindung** > **USB Einstellungen** > **Standard Verbindung**
> **Speicherkarte.**

Auf diese Weise wird die USB-Verbindung auf die
Speicherkarte umgeleitet.

Schließen Sie das Kabel an das Mobiltelefon und an einen freien USB-Anschluss des Computers an. Gehen Sie dann folgendermaßen vor:

Auf dem Computer:

- 1 Doppelklicken Sie auf „Arbeitsplatz“. Die Speicherkarte des Mobiltelefons wird als „Wechseldatenträger“ angezeigt.
- 2 Doppelklicken Sie zum Zugriff auf die Dateien, die auf der Speicherkarte des Mobiltelefons gespeichert sind, auf das Wechseldatenträger-Symbol.
- 3 Zum Speichern von Dateien auf der Speicherkarte kopieren Sie diese per Drag&Drop in die folgenden Ordner:
Audiodateien: > mobiles > Audio
Screensaver: > mobiles > Bild
Wallpapers: > mobiles > Bild
Videoclips: > mobiles > Video


- 4 Anschließend trennen Sie die Verbindung zwischen PC und Mobiltelefon, indem Sie in der Taskleiste unten am Bildschirm des Computers auf das Symbol „Hardware sicher entfernen“ klicken. Wählen Sie dann „USB-Massenspeichergerät“.
- 5 Ziehen Sie das Kabel vom Mobiltelefon und vom Computer ab.

Auf dem Mobiltelefon:

Um wieder **Daten** als USB-Standardverbindung einzustellen, drücken Sie  >  **Verbindung**
> **USB Einstellungen** > **Standard Verbindung** > **Datenverbindung**.


Software-Updates

Manchmal finden wir auch nach Ihrem Kauf des Telefons noch Möglichkeiten, das Gerät schneller oder effizienter zu machen. So suchen Sie nach Updates:

Zu finden unter:  >  **Einstellungen**

> **Software-Update** > **Updates prüfen**

Hinweis: Diese Software-Updates kommen von Motorola und stellen kein Sicherheitsrisiko dar. Software-Updates wirken sich nicht auf die Telefonbucheinträge oder andere persönliche Daten aus.

Wenn Sie von Ihrem **Service-Anbieter oder von Motorola** ein Software-Update erhalten, werden Sie gefragt, ob Sie es jetzt oder **Später Installieren** möchten. Um ein Update später zu installieren, drücken Sie zum gewünschten Zeitpunkt .

>  **Einstellungen** > **Software-Update** > **Software installieren.**

Weitere Informationen finden Sie auf hellomoto.com/update.

E-Mails und Nachrichten



Textnachrichten

Informationen über das Erstellen eines Verteilers finden Sie auf Seite 70. Auf Seite 72 finden Sie detaillierte Informationen zu Nachrichten.

Nachricht senden


Eine Nachricht kann Text, Bilder, Sounds oder andere Mediadateien enthalten. Sie können mehrere Seiten in eine Nachricht einfügen und Text oder Mediadateien auf jeder Seite platzieren. Die Nachricht kann an kompatible Telefone oder E-Mail-Adressen gesendet werden.



Zu finden unter:  >  **Nachrichten** > **Neue Nachricht**
> **Neue Nachricht**

- 1 Geben Sie mit der Tastatur den gewünschten Text ein (Details zur Texteingabe siehe Seite 26).



Um **Bilder, Sounds oder andere Objekte** in die Seite einzufügen, drücken Sie **Optionen** > **Einfügen**. Wählen Sie den Dateityp und die Datei.

- 2 Nachdem Sie die Nachricht fertig gestellt haben, drücken Sie **Senden an**.
- 3 Blättern Sie zu einem Empfänger, und drücken Sie die *mittlere Taste* . Wiederholen Sie ggf. diesen Schritt, um weitere Empfänger hinzuzufügen.



Um eine **neue** Rufnummer oder E-Mail-Adresse hinzuzufügen, drücken Sie **Optionen**, und wählen Sie **Nummer eingeben** oder **Email eingeben** aus.

- 4 Drücken Sie **Senden** zum **Versenden** der Nachricht.

Nachricht empfangen

Wenn Sie eine Nachricht empfangen, wird dies mit einem Signalton, der Meldung  **Neue Nachricht** und dem Anzeigen eines Symbols wie z. B.  im Display angezeigt. Drücken Sie **Lesen** zum Öffnen der Nachricht.

So können Sie eine Liste aller Textnachrichten anzeigen:

Zu finden unter:  >  **Nachrichten** > **Posteingang**





MMS enthält Mediadateien:

- Fotos, Bilder und Animationen werden beim Lesen der Nachricht angezeigt.
- Eine Sounddatei wird abgespielt, wenn die entsprechende Seite angezeigt wird. Mit den Lautstärketasten können Sie die Soundlautstärke einstellen.
- Angehängte Dateien befinden sich am Ende der Nachricht. Markieren Sie zum Öffnen eines Anhangs das Dateisymbol bzw. den

Dateinamen, und drücken Sie eine der Tasten **Zeigen** (Bilder), **Abspielen** (Sound) oder **Öffnen** (Telefonbuch, vCards, vCalendar-Kalendereinträge oder unbekannte Dateitypen).

Bei geschlossenem Mobiltelefon eine Nachricht lesen

Wenn Sie eine Textnachricht erhalten, während das Mobiltelefon geschlossen ist, wird auf dem externen Display **Neue Nachr.** angezeigt.

- 1 Drücken Sie zum Anzeigen des **Nachrichteneingangs** die Display-Taste , oder drücken Sie , um die Benachrichtigung zu schließen.
- 2 Blättern Sie mit den Display-Tasten   zu einer Nachricht.
 - Zum **Lesen** einer Nachricht, drücken Sie die Display-Taste **[Ok]**.

- Drücken Sie die Smart-Taste, um **zurück** zu gelangen.
- Halten Sie die mittlere Taste gedrückt, **um den Nachrichten-Bildschirm zu schließen**.

Hinweis: Wenn Sie eine Nachricht im externen Display öffnen, können Sie das Telefon öffnen, um die Nachricht zu beantworten.

Blogs

Sie können mit Ihrem Mobiltelefon Text, Bilder, Videos, Text und Sound auf Blogsites und bei Online-Sharing-Diensten veröffentlichen.

Blog-Konten einrichten

Hinweis: Um mit dem Mobiltelefon ein Blog erstellen zu können, muss auf dem Telefon der **MMS-Dienst** aktiviert sein (Details erhalten Sie bei Ihrem Diensteanbieter). Darüber hinaus müssen Sie eine Blogsite verwenden, die ein **Veröffentlichen an**

eine E-Mail-Adresse, wie z. B. *go@blog.com*, oder einen kurzen Code erlaubt (Details erhalten Sie beim Betreiber der Blogsite).

Möglicherweise verfügt Ihr Mobiltelefon bereits über einige ganz oder teilweise konfigurierte **Blog-Konten**.

Zu finden unter:  >  Tools > WebShare > Blog Setup > Blog-Konten

- 1 Ihr Mobiltelefon zeigt entweder ein leeres **[Neuer Account]**-Formular oder eine Liste teilweise konfigurierter Blog-Konten.
 - Wenn Sie ein leeres **[Neuer Account]**-Formular sehen, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
 - Wenn Sie eine Liste mit Blog-Konten sehen, können Sie ein Konto auswählen oder ein **[Neuer Account]** erstellen. Wenn für ein Konto zusätzliche Informationen erforderlich sind oder Sie **[Neuer Account]** auswählen, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- 2 Geben Sie die folgenden Daten an (wenn Sie diese Informationen nicht kennen, wenden Sie sich an den Betreiber der Blogseite). Es sind **Name** und **Upload auf** erforderlich:

Name: Name des Accounts (z. B. *MyBlog*).



Upload auf: Der kurze Code oder die E-Mail-Adresse für die Veröffentlichung (wie z. B. *go@blog.com* oder *youruserID@blog.com*).

URL: Die URL der Blogseite (z. B. *www.blogservice.com*), die in Ihren Veröffentlichungsbenachrichtigungen erscheinen kann.

Benachrichtigung an: Sie können jemanden aus Ihrem Telefonbuch benachrichtigen, wenn Sie etwas im Blog veröffentlichen, sofern **Benachricht. senden** aktiviert ist.

Titel: Der Titel, den Ihr Mobiltelefon für Ihre Veröffentlichungen verwendet, wenn **Auto-Blog** aktiviert ist.

- 3 Drücken Sie **Fertig**, um die Blog-Kontodaten zu speichern.

Tipp: Um immer beim selben Blog-Konto zu veröffentlichen (anstatt bei jeder Veröffentlichung ein Konto auszuwählen), drücken Sie  >  **Tools** > **WebShare** > **Blog Setup** > **Auto-Blog** > **Ein**.

In einem Blog veröffentlichen

Nachdem Sie ein Blog-Konto eingerichtet haben, können Sie darauf etwas veröffentlichen.

Schnellzugriff: Nach der Aufnahme eines Fotos oder Videos mit der Kamera können Sie **Optionen** > **Auf Blog hochladen** drücken, um es schnell zu veröffentlichen.

Zu finden unter:  >  **Tools** > **WebShare** > **Neue Blog-Nachricht**

- 1 Geben Sie Ihren Nachrichtentext ein oder drücken Sie **Optionen** > **Einfügen**, um Bilder, Videos oder Sound hinzuzufügen.
- 2 Um die Nachricht zu veröffentlichen, drücken Sie **Hochladen**.

Weitere Funktionen

Telefonie-Funktionen

Funktionen

Rufnummer anhängen



Wählen Sie eine Vorwahl für die Nummer eines Telefonbucheintrags, und drücken Sie dann **Optionen** > **Tel.Nr. ergänzen**.

Funktionen

Notizblock


> **Letzte Anrufe**, drücken Sie **Optionen**, dann > **Notizblock**

- Wenn Sie die Nummer anrufen möchten, drücken Sie die Taste .
- Drücken Sie zum Erstellen eines Telefonbucheintrags mit der Nummer im Feld **Nummer** die Taste **Speichern**.
- Sie öffnen das **Wähl-Menü**, um beispielsweise eine Rufnummer anzuhängen oder ein Sonderzeichen einzufügen, indem Sie **Optionen** drücken.

Funktionen

Auslandsgespräche



Zur Eingabe einer Rufnummer im Ausland (nur möglich, wenn Ihr Mobiltelefonvertrag Auslandsgespräche zulässt) halten Sie  gedrückt, um die Auslandsvorwahl (+) einzufügen. Wählen Sie dann die Ländervorwahl und die Rufnummer.

Halten eines Anrufs

Zum Halten aller aktiven Gespräche drücken Sie **Optionen > Halten**.

Stummschalten eines Anrufs

Drücken Sie zum Stummschalten aller aktiven Gespräche **Mikro aus** (sofern verfügbar) oder **Optionen > Stumm**.

Funktionen



Anklopfen



Wenn während eines laufenden Gesprächs ein weiterer Anruf eintrifft, werden Sie durch den Anklopfton auf diesen zweiten Anruf hingewiesen.

Drücken Sie zum Annehmen des neuen Anrufs .


- Drücken Sie zum Wechseln zwischen den Gesprächen (Makeln) **Optionen > Wechseln**.
- Drücken Sie zum Zusammenführen der beiden Gespräche **Link**.
- Zum Beenden des gehaltenen Anrufs drücken Sie **Optionen > Gehalt.Ruf beenden**.

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Anklopf Funktion drücken Sie  >  **Einstellungen > Gesprächsoptionen > Anklopfen > Ein oder Aus**.

Funktionen


Konferenzgespräch

Während eines Anrufs:

Wählen Sie die nächste Nummer, drücken Sie ,
und drücken Sie **Verbinden**.

Gespräch weiterleiten

Während eines Anrufs:

Optionen > **Übergeben**, wählen Sie die Nummer,
an die das Gespräch weitergeleitet werden soll,
und drücken Sie .

Funktionen

Automatische Rufumleitung

Automatische Rufumleitung einrichten
oder deaktivieren:

 >  **Einstellungen** > **Anrufumleitung**

Wählen Sie **Sprachanrufe** oder **Videoanrufe**, um die
Rufumleitung einzurichten, oder **Alle löschen**,
um die Rufumleitung zu deaktivieren.

Sie können die Zeitspanne festlegen, bis das
Mobiltelefon einen Anruf umleitet (**5, 10, 15, 20**
oder **25** Sekunden).

Funktionen



Manuelle Rufumleitung

Sie können das Telefon so konfigurieren, dass ein ankommender Anruf beim Drücken einer Taste umgeleitet wird.

So definieren Sie die Rufnummer, an die Anrufe umgeleitet werden:

 >  **Einstellungen** > **Anrufumleitung** > **Schnellumleitung-Nr.**, und geben Sie die Rufnummer ein.



So wählen Sie die Taste, mit der Anrufe umgeleitet werden:

 >  **Einstellungen** > **Personalisieren** > **Home Screen** > **Softkeys**, wählen Sie eine der Tasten in der Liste, und wählen Sie **Schnellumleitung**.

Funktionen

Anrufbeschränkung



Einschränkungen für abgehende oder eingehende Anrufe festlegen:

 >  **Einstellungen** > **Sicherheit** > **Anrufbeschränkungen**, und geben Sie dann den Entsperrcode ein (siehe Seite 35).

Geben Sie an, ob das Telefon **Alle**, **Kein/e** oder nur Anrufe aus dem **Telefonbuch** zulässt.

Anrufsperrung

Sie können das Telefon so konfigurieren, dass alle Sprach- oder Videoanrufe, alle Auslandsanrufe oder alle Anrufe gesperrt werden, die nicht über Ihr Heimatnetz geführt werden.

 >  **Einstellungen** > **Sicherheit** > **Anrufsperrung**



Funktionen

Feste Rufnummern



Wenn Sie diese Funktion aktivieren, können Sie nur die in der Liste der festen Rufnummern gespeicherten Rufnummern anrufen.

Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion „Feste Rufnummern“:

 >  **Einstellungen** > **Sicherheit** > **Feste Rufnr.**

Liste der festen Rufnummern verwenden:

 >  **Tools** > **Wähldienste** > **Feste Rufnr.**

Funktionen

Service-rufnummern



Möglicherweise hat der Diensteanbieter bereits Rufnummern verschiedener Serviceunternehmen (z. B. Wettervorhersage, Pannendienst usw.) programmiert. Diese Rufnummern sind auf Ihrer SIM-Karte gespeichert. Zum Anzeigen dieser Rufnummern gehen Sie folgendermaßen vor:

 >  **Tools** > **Wähldienste** > **Servicewahl**

Quickdial Funktion





Vorprogrammierte Telefonnummern wählen:

 >  **Tools** > **Wähldienste** > **Quick Dial**

Funktionen

DTMF-Töne (MFV)

MFV-Töne aktivieren:

 >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **DTMF**

Wenn Sie eine Rufnummer wählen, überträgt das Telefon diese als

Zweiton-Mehrfrequenzwahlverfahren

(DTMF - Dual Tone Multi-Frequency) an das Netz.



Um während eines Gesprächs DTMF-Töne zu senden, drücken Sie einfach die entsprechenden Zifferntasten, oder blättern Sie zu der gewünschten Nummer im Telefonbuch oder einer Liste der letzten Anrufe und drücken **Optionen** > **DTMF Töne senden**.



Telefonbuch



Informationen zum Speichern und Aufrufen von Telefonbucheinträgen finden Sie in der *Kurzanleitung*.

Funktionen

Telefonbucheinträgen eine Kurzwahltaste zuweisen

Sie können den Tasten  bis  Telefonbucheinträge zuordnen. Wenn Sie dann eine dieser Tasten drücken und gedrückt halten, wird die Nummer des jeweiligen Eintrags gewählt.

Hinweis: Ihr Diensteanbieter hat möglicherweise bestimmten Tasten bereits eine Rufnummer zugeordnet (z. B. der Taste  Ihre Mailbox und  Ihre Videomailbox).

Drücken Sie  >  **Telefonbuch**, und blättern Sie zum Telefonbucheintrag. Drücken Sie dann **Optionen** > **Zur Kurzwahl hinzuf.**, und wählen Sie die gewünschte Kurzwahltaste aus.

Funktionen

Kurzwahltasten für Telefonbucheinträge verwenden

Zur **Verwendung einer Kurzwahltaste**, die Sie einem Telefonbucheintrag zugewiesen haben, drücken Sie – ausgehend vom Standby-Display – diese Taste und halten sie gedrückt.

Kurzwahltasten bearbeiten

☎ > 📖 **Telefonbuch**, und drücken Sie anschließend **Optionen** > **Setup** > **Kurzwahlliste**.

Funktionen

Telefonbucheintrag bearbeiten oder löschen

Eine im Telefonbuch gespeicherte Nummer bearbeiten:

☎ > 📖 **Telefonbuch**, blättern Sie zum Telefonbucheintrag, und drücken Sie **Optionen**. Sie haben nun die Wahl zwischen **Kontakt bearbeiten**, **Kontakt löschen** und weiteren Optionen.

Schnellzugriff: Zur Suche nach einem bestimmten Eintrag geben Sie die ersten Buchstaben des gesuchten Namens ein. Durch Drücken der Tasten ✖ und # können Sie Einträge anderer Kategorien anzeigen lassen.

Funktionen

Klingelton für Telefonbucheintrag festlegen

Einem Telefonbucheintrag einen Klingelton zuweisen:

☰ > 📖 **Telefonbuch** > *Eintrag*, drücken Sie dann **Optionen** > **Kontakt bearbeiten** > **Signalton** > *Klingelton*

Hinweis: Die Option **Signalton** ist bei auf der SIM-Karte gespeicherten Einträgen nicht verfügbar. Informationen zum Kopieren eines Eintrags vom SIM-Speicher in den Telefonspeicher finden Sie auf Seite 71.

So aktivieren Sie Rufton-IDs:

☰ > 📶 **Signale** > *Typ Detail* > **Rufton IDs** > **Ein**

Funktionen

Bild-ID für Telefonbucheintrag festlegen

Einem Telefonbucheintrag ein Foto oder Bild zuordnen, das bei Anrufen von diesem Eintrag angezeigt wird:

☰ > 📖 **Telefonbuch** > *Eintrag*, drücken Sie dann **Optionen** > **Kontakt bearbeiten** > **Bild** > *Bild-Name*

Hinweis: Die Option **Bild** ist bei auf der SIM-Karte gespeicherten Einträgen nicht verfügbar. Informationen zum Kopieren eines Eintrags vom SIM-Speicher in den Telefonspeicher finden Sie auf Seite 71.

Anzeigemodus für die Telefonbucheinträge festlegen

Telefonbucheinträge als Textliste oder mit zugeordneter Bild-ID anzeigen:

☰ > 📖 **Telefonbuch**, drücken Sie dann **Optionen** > **Setup** > **Anzeigen als** > *Anzeigemodus*

Funktionen

Kategorie für Telefonbucheintrag festlegen

☛ > ☞ **Telefonbuch** > *Eintrag*, drücken Sie dann
Optionen > **Kontakt bearbeiten** > **Kategorie**
> *Kategorie-Name*

Drücken Sie ☒ oder ☑, um die Kategorien im geöffneten Telefonbuch anzuzeigen.

Kategorieanzeige für Telefonbuch festlegen

☛ > ☞ **Telefonbuch**, drücken Sie dann **Optionen**
> **Filtern** > **Kategorie** > *Name der Kategorie*

Schnellzugriff: Drücken Sie ☒ oder ☑, um die Kategorien im geöffneten Telefonbuch anzuzeigen.

Funktionen

Mailing-Liste erstellen

Sie können verschiedene Telefonbucheinträge zu einem Verteiler zusammenfassen, den Sie dann als Adressaten von Nachrichten einsetzen können. Zum Erstellen eines Verteilers gehen Sie wie folgt vor:

☛ > ☞ **Telefonbuch**, und drücken Sie anschließend
Optionen > **Neues Theme** > **Verteilerliste**.

Hinweis: Auf der SIM-Karte gespeicherte Einträge können nicht in eine **Verteilerliste** aufgenommen werden. Informationen zum Kopieren eines Eintrags vom SIM-Speicher in den Telefonspeicher finden Sie auf Seite 71.

Funktionen

Telefonbuchliste sortieren

Anzeigereihenfolge der Telefonbucheinträge festlegen:

☰ > 📖 **Telefonbuch**, drücken Sie anschließend **Optionen > Setup > Sortieren nach > Vorname oder Nachname**

Telefonbucheintrag kopieren

Telefonbucheintrag vom Mobiltelefon auf die SIM-Karte oder von der SIM-Karte auf das Telefon kopieren:

☰ > 📖 **Telefonbuch**, blättern Sie zum gewünschten Eintrag, und drücken Sie **Optionen > Auf SIM-Karte kopier.** oder **Auf Telefon kopieren.**

Funktionen

Mehrere Telefonbucheinträge kopieren

Mehrere Telefonbucheinträge vom Mobiltelefon auf die SIM-Karte oder von der SIM-Karte auf das Telefon kopieren:

☰ > 📖 **Telefonbuch**, drücken Sie dann **Optionen > Mehrfachauswahl**, und wählen Sie **Kopieren v. Tel. auf SIM** oder **Kopieren v. SIM auf Tel.**

Telefonbucheintrag an ein anderes Gerät senden

Einen Telefonbucheintrag an ein anderes Mobiltelefon, einen Computer oder ein sonstiges Gerät senden:

☰ > 📖 **Telefonbuch**, blättern Sie zum gewünschten Eintrag, und drücken Sie **Optionen > Teilen > Kontakt**

Weitere Informationen zum Kopieren von Dateien auf ein anderes Gerät finden Sie auf Seite 49.

Funktionen

Telefonbucheintrag über Bluetooth®-Verbindung drucken



Sie können eine Bluetooth®-Verbindung verwenden, um einen Telefonbucheintrag vom Mobiltelefon an einen Drucker zu senden:

☰ >  **Telefonbuch**

Blättern Sie zu dem zu druckenden Eintrag, und drücken Sie **Optionen** > **Mehrfachauswahl** > **Drucken**.

Ein **Verteiler** kann nicht gedruckt werden. Weitere Informationen zu Bluetooth-Verbindungen finden Sie auf Seite 48.

Nachrichten

Auf Seite 58 finden Sie detaillierte Informationen zu den grundlegenden Nachrichtenfunktionen.

Das Mobiltelefon übernimmt die Nachrichteneinstellungen von der USIM-Karte. Wenn Sie eine andere USIM-Karte einlegen, sendet und empfängt das Mobiltelefon Nachrichten für die auf der neuen Karte gespeicherte Rufnummer.

Funktionen

E-Mail senden



☰ >  **Nachrichten** > **Neue Nachricht** > **Neue Email**

Hinweis: Zur Nutzung der E-Mail-Funktion müssen Sie in den E-Mail-Einstellungen möglicherweise eine Benutzer-ID und ein Passwort eintragen.

Funktionen

Sprachnachricht senden



☎ > ✉ **Nachrichten** > **Neue Nachricht**
> **Neue Sprachnachricht**

Zum Aufzeichnen der Sprachnachricht drücken Sie **Aufnehmen**, zeichnen die Nachricht auf, und drücken Sie dann **Stopp**. Ihr Telefon fügt die Sprachaufnahme in eine Nachricht ein, und Sie können dann die E-Mail-Adressen oder Telefonnummern der Empfänger eingeben.

Nachrichten-Vorlagen verwenden



☎ > ✉ **Nachrichten** > **Vorlagen** > **Textvorlagen**
oder **MMS Vorlagen**

Wählen Sie eine Vorlage, um basierend auf der Vorlage **MMS Vorlagen** eine neue Nachricht mit Animationen und Sounds zu erstellen.

Funktionen

Nachrichten lesen und verwalten



☎ > ✉ **Nachrichten** > **Posteingang**

Das Symbol neben einer Nachricht gibt an, ob die Nachricht gelesen (☐) oder ungelesen (✉) ist. Weitere Symbole können angeben, ob die Nachricht einen Anhang enthält (📎), SPAM enthält (?) oder gesperrt (🔒), dringend (!) oder von geringer Priorität (↓) ist.

Blättern Sie zu einer Nachricht, um die folgenden Funktionen auszuführen: **Antworten**, **Weiterleiten**, **Sperren** oder **Löschen**. Drücken Sie anschließend **Optionen**.

Drücken Sie zum Öffnen einer Nachricht ☎. Anschließend können Sie **Optionen** drücken, um in der Nachricht enthaltene Rufnummern, E-Mail-Adressen, URLs oder Dateien zu verwenden oder zu speichern.

Funktionen

E-Mail lesen und verwalten



☛ > ✉ Nachrichten > E-Mail

Blättern Sie zu einer Nachricht, um sie zu **Antworten**, **Weiterleiten**, **Sperren** oder **Löschen**, und drücken Sie **Optionen**.

Drücken Sie zum Öffnen einer Nachricht ☛.
Anschließend können Sie **Optionen** drücken, um in der Nachricht enthaltene Rufnummern, E-Mail-Adressen, URLs oder Dateien zu verwenden oder zu speichern.

Nachrichtenobjekte (Mediaelemente) speichern



Wenn Sie eine Nachricht öffnen, die ein Objekt wie z. B. ein Bild oder eine Datei enthält, blättern Sie zum Objekt und drücken:

Optionen > **Speichern**

Funktionen

Nachricht über Bluetooth®-Verbindung drucken



Sie können eine Bluetooth®-Verbindung verwenden, um eine Nachricht vom Mobiltelefon an einen Drucker zu senden:

☛ > ✉ Nachrichten > Posteingang, Email, Ausgang oder **Entwürfe**

Blättern Sie zur Nachricht, die gedruckt werden soll, und drücken Sie **Optionen** > **Drucken**.



Das Drucken von Nachrichten-**Vorlagen** ist nicht möglich. Weitere Informationen zu Bluetooth-Verbindungen finden Sie auf Seite 48.

Funktionen

Textnachrichten auf der SIM-Karte speichern



Um ankommende Textnachrichten auf der SIM-Karte zu speichern, drücken Sie:

 >  **Nachrichten**, drücken Sie anschließend
Optionen > **Setup** > **Setup Nachrichten** > **Setup Textnachr.**
> **Standardspeicher** > **SIM-Karte**

Browser-Nachrichten



Mithilfe des Micro-Browsers erhaltene Nachrichten lesen:

 >  **Nachrichten** > **WAP Nachrichten**

Cell Broadcast



Abonnierte Cell Broadcast-Nachrichten anzeigen:



 >  **Nachrichten** > **Cell Broadcast**

Grundeinstellungen

Funktionen



Sprache

Menüsprache festlegen:

 >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Sprache**

Blättern



Für Bildlaufleisten in Menülisten sind die Einstellungen **Auf/Ab** oder **Fortlaufend** verfügbar:

 >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Blättern**

Fließtext



Geschwindigkeit des laufenden Textes im Display einstellen:

 >  **Einstellungen** > **Grundeinstellung** > **Fließtext**

Funktionen

Klingeltöne aktivieren

Anruferkennungen für Telefonbucheinträge und Kategorien aktivieren:

📶 > 📁 > Signale > *Typ* Detail > Rufton IDs

Ruftonlautstärke

📶 > 📁 > Signale > *Typ* Detail > Ruftonlautstärke

Tastentastlautstärke

📶 > 📁 > Signale > *Typ* Detail > Tastentastlautstärke

Erinnerungssignale

Legen Sie eine Erinnerung für nicht beantwortete Anrufe, Nachrichten oder andere Termine fest:

📶 > 📁 > Signale > *Typ* Detail > Erinnerungen

Funktionen

Global zurücksetzen

Alle Optionen **außer** Entsperrcode, Sicherheitscode und Betriebsstundenzähler zurücksetzen:


📶 > ⚙️ Einstellungen > Grundeinstellung > Global zurücksetzen

Zurücksetzen und Löschen



Vorsicht: Zurücksetzen und Löschen **löscht alle von Ihnen eingegebenen Daten** (einschließlich aller Telefonbuch- und Kalendereinträge) **sowie alle heruntergeladenen Inhalte im Speicher des Mobiltelefons** (z. B. Fotos und Sounddateien). Diese Daten können nach dem Löschen nicht wiederhergestellt werden.






📶 > ⚙️ Einstellungen > Grundeinstellung
> Zurücksetzen/Löschen

Gesprächsdauer und -gebühren

Die **Netzverbindungszeit** ist die Zeit, die zwischen Verbindung zum Netz und Beenden der Verbindung durch Drücken von  liegt. Besetzzeichen und Ruftöne sind eingeschlossen.

Eventuell stimmt die Zeit, die Sie mit zurücksetzbaren Timern erfassen, nicht mit der Verbindungsdauer überein, die Ihnen von dem Diensteanbieter berechnet wird. Wenn Sie Informationen zu Ihrer Abrechnung benötigen, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

Funktionen	
Gesprächszeit	
Gesprächs-Timer anzeigen:	
☛ >  Letzte Anrufe , drücken Sie Optionen , dann > Gesprächszeit	

Funktionen	
Gesprächs-Timer	
Gesprächszeit und -gebühren während eines Gesprächs anzeigen:	
☛ >  Einstellungen > Gesprächsoptionen > Gesprächstimer	
Datums- und Zeitanzeige während eines Gesprächs	
Während eines Gesprächs das aktuelle Datum und die Uhrzeit anzeigen:	
☛ >  Einstellungen > Gesprächsoptionen > Datum und Zeit	
Gebühren	
Alle Gebührenzähler anzeigen:	
☛ >  Letzte Anrufe , drücken Sie Optionen , dann > Gebühren	

Freisprecheinrichtungen

Hinweis: Die Benutzung von Mobiltelefonen kann beim Führen eines Kfz Ablenkungen verursachen. Wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können, beenden Sie das Gespräch. Außerdem ist die Verwendung von drahtlosen Geräten und deren Zubehör in bestimmten Umgebungen verboten. Befolgen Sie überall die entsprechenden Gesetze und Bestimmungen.

Funktionen

Zweiwegelautsprecher

Aktivieren des Freisprech-Lautsprechers während eines Gesprächs:



Drücken Sie **Lautspr.** (falls verfügbar) oder **Optionen** > **Lautsprecher ein**.

Funktionen

Automatische Rufannahme

(Autoeinbausatz oder Headset)

Automatische Rufannahme, wenn ein Autoeinbausatz oder Headset angeschlossen ist:

 >  **Einstellungen** > **Kfz-Einstellungen** oder **Headset** > **Auto.Rufannahme**

Sprachwahl (Headset)

Sprachwahl über Sende-/Endetaste des Headsets aktivieren:

 >  **Einstellungen** > **Headset** > **Sprachwahl**



Freisprechen (Auto-Freisprecheinrichtung)

Automatische Rufumschaltung auf eine Auto-Freisprecheinrichtung:

 >  **Einstellungen** > **Kfz-Einstellungen** > **Auto.Freisprechen**

Datenanrufe

Informationen zum Anschließen des Telefons mit einem USB-Kabel finden Sie auf Seite 55.



Funktionen	
Daten senden	
Schließen Sie das Telefon am Gerät an. Setzen Sie dann den Anruf über die jeweilige Geräteanwendung ab.	
Daten empfangen	
Schließen Sie das Telefon an das Gerät an. Beantworten Sie dann den Anruf über die jeweilige Geräteanwendung.	



Funktionen

Sync verwenden

Mithilfe dieser Funktion können Sie Ihre Telefonbuch- und Terminkalender-Einträge mit einem SyncML-Internet-Server synchronisieren.



Drücken Sie zum **Einrichten** eines Internet-Synchronisationspartners 
>  **Verbindung** > **MOTOSYNC** > **Synchronisation**
> **[Neuer Eintrag]**. Geben Sie die Serverdetails ein, darunter die **Server URL** (<http://> können Sie dabei weglassen) und die **Datenpfade** (der Ordner unterhalb der URL, in dem Ihre Daten gespeichert sind).

Um Dateien mit einem zuvor eingerichteten Partner zu **synchronisieren**, wählen Sie den Partner aus der Liste unter  >  **Verbindung** > **MOTOSYNC** > **Synchronisation**.



Funktionen

ActiveSync einrichten



Sie können die Telefonbuch- und Kalendereinträge Ihres Mobiltelefons über das Internet synchronisieren. Hierfür ist ein E-Mail-Konto auf einem Microsoft® Exchange 2003-Server erforderlich.

Sie benötigen folgende Informationen zum E-Mail-Konto: **Benutzername**, **Kennwort**, Microsoft® Exchange-**Servername** und **Domänenname des Benutzers**. Stellen Sie sicher, dass die Option **Mobilität** auf dem Benutzerkonto aktiviert ist, und dass **Datenservice** beim Diensteanbieter Ihres Mobiltelefons aktiviert ist.



Drücken Sie zum **Einrichten** eines ActiveSync-Partners  >  **Verbindung** > **MOTOSYNC** > **ActiveSync**, dann **Optionen**, und anschließend > **Setup**. Geben Sie die Serverinformationen inklusive **Servername**, **Domain** und die zu verwendende **Web-Sitzung** ein. Informationen zum Einrichten einer **Web-Sitzung** finden Sie auf Seite 86.

Funktionen

ActiveSync verwenden



Nachdem Sie einen ActiveSync-Partner eingerichtet haben, können Sie die automatische Synchronisierung des Telefons mit dem Konto konfigurieren.

Drücken Sie zum **Festlegen** der Synchronisation  >  **Verbindung** > **MOTOSYNC** > **ActiveSync**, dann **Optionen** und anschließend > **Auto-Sync Einstellung**. Geben Sie die Uhrzeit und die Tage ein, an denen das Mobiltelefon die Synchronisation durchführen soll.

Netz

Funktionen

Netzeinstellungen



Netzinformationen anzeigen und
Netzeinstellungen anpassen:

 >  **Einstellungen** > **Netz**

Tools

Funktionen


Weckfunktion einstellen

 >  **Wecker**

Hinweis: Das Wecksignal ertönt auch dann, wenn
Ihr Mobiltelefon ausgeschaltet ist.

Funktionen




Wecksignal deaktivieren

Wenn ein Alarm ertönt: Drücken Sie zum
Abschalten des Alarmtons **Deaktiv.** oder . Um den
Alarmton für acht Minuten stummzuschalten,
drücken Sie **Snooze**.

Hinweis: **Snooze** steht nur zur Verfügung, wenn das
Telefon beim Erönen des Wecksignals bereits
eingeschaltet ist.

Termin oder Aufgabe in den Kalender einfügen

Im Kalender können Termine (mit Start- und
Endzeit sowie ggf. mit Wiederholung) und
Aufgaben (mit Fälligkeitsdatum) gespeichert
werden.

 >  **Kalender**, blättern Sie zum Tag, drücken
Sie , dann **Optionen** > **Neuer Termin** oder **Neue Aufgabe**

Funktionen

Termin oder Aufgabe im Kalender anzeigen

Termin- oder Aufgabendetails anzeigen oder bearbeiten:

☛ > 📅 **Kalender**, blättern Sie zum Tag, drücken Sie ☛

Tipp: Immer auf dem Laufenden zu sein, ist gar nicht so einfach. Um eine Liste der kommenden Termine und Aufgaben anzuzeigen, öffnen Sie den Kalender, und drücken Sie **Optionen > Anzeige > Org. Termine** oder **Organisierte Aufgaben**.

Funktionen

Kalendereinstellungen ändern

☛ > 📅 **Kalender**, drücken Sie anschließend **Optionen > Setup**

Sie können mit **Standard Ansicht** die beim Öffnen des Terminkalenders erscheinende Ansicht konfigurieren sowie **Aufgaben in Tagesansicht** anzeigen oder ausblenden. Sie können für das Telefon die Option **Einschalten** konfigurieren, damit es sich einschaltet, wenn ein Kalenderalarm fällig ist. Aktivieren Sie **Mondkalender**, wenn Sie keinen Standardkalender verwenden möchten.


Terminerinnerung

Tritt eine Terminerinnerung ein, haben Sie die folgenden Möglichkeiten: Drücken Sie **Zeigen**, um die Details der Erinnerung anzuzeigen. Drücken Sie **Zurück**, um die Erinnerung zu schließen.

Funktionen

Kalendereintrag an ein anderes Gerät senden

Kalendertermin an ein anderes Mobiltelefon, einen Computer oder ein anderes Gerät senden:

•◉ >  **Kalender**, blättern Sie zum gewünschten Tag, drücken Sie •◉, blättern Sie zum gewünschten Ereignis, drücken Sie **Optionen**
> **Senden**

Funktionen

Kalendermonat, -woche oder -tag über eine Bluetooth®-Verbindung drucken



Über eine drahtlose Bluetooth-Verbindung können Sie die Eintragungen eines Kalendermonats, einer Kalenderwoche oder eines Kalendertags von Ihrem Mobiltelefon an einen Drucker senden:

•◉ >  **Kalender**

Rufen Sie die Monats-, Wochen- oder Tagesansicht auf, und drücken Sie **Optionen** > **Drucken**.

Weitere Informationen zu Bluetooth-Verbindungen finden Sie auf Seite 48.

Sprachaufnahme erstellen


•◉ >  **Multimedia** > **Sprachmemo**

Wenn Sie bereit sind, drücken Sie •◉ und sprechen in das Telefon.

Funktionen

Sprachmemo abspielen


Sprachaufnahme abspielen:

•◂ >  **Multimedia** > **Media-Finder** > **Sprachmemos**
> **Alle Sprachmemos**, blättern Sie zur gewünschten Sprachaufzeichnung, und drücken Sie die *mittlere Taste* •◂

Rechner

•◂ >  **Tools** > **Rechner**

Währungsrechner

•◂ >  **Tools** > **Rechner**, drücken Sie anschließend **Optionen** > **Wechselkurs**

Geben Sie den Wechselkurs ein, drücken Sie **Ok**, geben Sie den Betrag ein, und drücken Sie **Optionen** > **Währung umrechnen**.

Sicherheit

Funktionen

SIM-PIN

Vorsicht: Wenn Sie dreimal hintereinander den PIN-Code falsch eingeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Das Mobiltelefon zeigt dann die Meldung **SIM gesperrt** an.

SIM-Karte sperren oder entsperren:

•◂ >  **Einstellungen** > **Sicherheit** > **SIM-PIN**

Sperrfunktion

•◂ >  **Einstellungen** > **Sicherheit** > **Anwendung sperren**

Geben Sie den Entsperrcode ein, um eine Liste mit den Anwendungen zu öffnen (wie z. B. **Messaging**). Wählen Sie eine Anwendung aus und wählen Sie **gesperrt**, um sie zu sperren.

Funktionen

Zertifikate verwalten



Im Telefon gespeicherte Zertifikate für den Internet-Zugriff aktivieren oder deaktivieren:

> **Einstellungen** > **Sicherheit** > **Zertifikat Management**

Zertifikate ermöglichen es Ihnen, beim Herunterladen von Dateien oder bei der Freigabe von Informationen die Identität und Sicherheit von Websites zu prüfen.

Spaß und Spiel

Hinweis: Ein Symbol neben einem Bild, einer Sounddatei oder einem anderen Objekt gibt an, ob die Datei gesperrt () , im Speicher des Mobiltelefons () oder auf der Speicherkarte () gespeichert ist.

Grundlegende Informationen zur Kamera finden Sie in der *Kurzanleitung*.

Funktionen

Micro-Browser aufrufen



Drücken Sie .


Das Mobiltelefon übernimmt die Einstellungen für den Micro-Browser von der USIM-Karte. Wenn Sie die USIM-Karte aus dem Mobiltelefon entnehmen, wird der Browser-Cache gelöscht. Zum Bearbeiten der Einstellungen drücken Sie > **Webmenü** > **Web-Profil**.

Funktionen

Dateien von WAP-Seiten herunterladen



Bild, Sound oder anderes Objekt von einer WAP-Seite herunterladen:

Drücken Sie , rufen Sie die Seite mit der Verknüpfung zu der Datei auf, navigieren Sie zu der Verknüpfung, und wählen Sie diese aus.

Hinweis: Einige Dateiformate werden nicht unterstützt.

WAP-Setup



In einem *WAP-Profil* sind die Einstellungen gespeichert, die das Mobiltelefon für den mobilen Internetzugang verwendet. Zum Auswählen oder Erstellen eines Web-Profiles gehen Sie folgendermaßen vor:

 >  **Webmenü** > **Web-Profile**

Funktionen

Verlauf des Micro-Browsers löschen




Verlauf, Zwischenspeicher oder Cookies des Micro-Browsers löschen:

 >  **Webmenü** > **Browser Setup** > **History löschen**, **Cache leeren** oder **Cookies löschen**

Spiel oder Applikation herunterladen



Java™-Spiele und -Applikationen können wie Bilder und andere Objekte heruntergeladen werden:

Drücken Sie , rufen Sie die Seite mit der Verknüpfung zu der Datei auf, navigieren Sie zu der Verknüpfung, und wählen Sie diese aus.

Funktionen

Spiel oder Applikation starten



Java™-Spiel oder -Applikation starten:

•> > **Games & More**, blättern Sie zu dem Spiel oder der Applikation, und drücken Sie die *mittlere Taste* •>.

Zum **Installieren** und Ausführen von auf der Speicherkarte abgelegten Spielen drücken Sie •> > **Games & More** > [Neue Applikation].

Funktionen

Flugzeugmodus

Im Flugzeugmodus kommuniziert das Mobiltelefon nicht mit dem Mobilfunknetz. In diesem Modus können Sie daher Spiele und andere Applikationen an Bord eines Flugzeugs benutzen, ohne die elektronischen Systeme des Flugzeugs zu stören.

Hinweis: Ihr Mobiltelefon unterstützt keine Bluetooth®-Verbindungen, wenn der **Flugzeug-Modus** aktiviert ist.

•> > **Einstellungen** > **Flugzeug-Modus** > **Flugzeug-Modus**
> **Ein**

Sie können das Mobiltelefon so einrichten, dass bei jedem Einschalten der Wechsel in den Flugzeugmodus angeboten wird:

•> > **Einstellungen** > **Flugzeug-Modus**
> **Hinweis b. Telefonstart** > **Ein**

Daten zur spezifischen Absorptionsrate

DIESES TELEFONMODELL ENTSPRICHT DEN INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BEGRENZUNG DER EXPOSITION DURCH ELEKTROMAGNETISCHE FELDER

Ihr Mobiltelefon ist ein Radiosender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die international empfohlenen Höchstwerte für die Belastung durch elektromagnetische Felder nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation, der ICNIRP, erarbeitet und beinhalten Sicherheitsfaktoren, die den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherstellen.

Die Richtlinien verwenden eine Maßeinheit, die als SAR (Specific Absorption Rate) oder spezifische Absorptionsrate bezeichnet wird. Die von der ICNIRP festgelegte SAR-Höchstgrenze (ICNIRP SAR) für Mobilfunkgeräte beträgt für die allgemeine Bevölkerung 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert, der bei Prüfungen mit diesem Gerät am Ohr gemessen wurde, betrug 0,62 W/kg¹. Da Mobilfunkgeräte die

verschiedensten Funktionen bereitstellen, können sie auch an anderen Betriebspositionen verwendet werden, beispielsweise am Körper² (siehe Bedienungsanleitung). In diesem Fall betrug der höchste gemessene SAR-Wert 0,65 W/kg¹.

Da der SAR-Wert bei der maximalen Sendeleistung des Mobilfunkgeräts gemessen wird, liegt der tatsächliche SAR-Wert für dieses Gerät während des Betriebs typischerweise unter dem genannten Wert. Das ist darauf zurückzuführen, dass die Sendeleistung des Geräts automatisch auf den geringst möglichen Wert eingestellt wird, der erforderlich ist, um das Netzwerk zu erreichen.

SAR-Werte für verschiedene Telefone und Bedienpositionen können voneinander abweichen. Sie entsprechen jedoch alle den behördlichen Anforderungen für einen sicheren Betrieb. Bitte beachten Sie, dass technische Weiterentwicklungen an diesem Modell zu veränderten SAR-Werten für neuere Produkte führen können. In allen Fällen genügen die SAR-Werte aber den Anforderungen der Richtlinien.

Nach Einschätzung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) sind nach dem gegenwärtigen Stand der Wissenschaft keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb von Mobilfunkgeräten erforderlich. Um die Belastung zu verringern, empfiehlt sie, die Dauer von Gesprächen zu begrenzen und/oder Freisprecheinrichtungen einzusetzen, um einen möglichst großen Abstand zwischen Mobilfunkgerät und Kopf bzw. Körper einzuhalten.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf den Websites der Weltgesundheitsorganisation (<http://www.who.int/emf>) und von Motorola, Inc. (<http://www.motorola.com/rfhealth>).

1. Die Tests wurden in Übereinstimmung mit internationalen Prüfrichtlinien durchgeführt. Der Höchstwert enthält einen erheblichen Sicherheitsfaktor als zusätzlichen Schutz für die Bevölkerung und zur Berücksichtigung von möglichen Messabweichungen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Motorola Testprotokoll sowie den Unterlagen zum Beurteilungsverfahren und zur Messfehlergenauigkeit für dieses Produkt.
2. Bitte beachten Sie für den körpernahen Betrieb den Abschnitt *Sicherheitsrelevante und allgemeine Informationen*

Informationen der WHO (Weltgesundheitsorganisation)

Derzeitige wissenschaftliche Studien lassen keinerlei Notwendigkeit für spezielle Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Mobiltelefonen erkennen. Wenn Sie sich und Ihre Kinder vor Funkfrequenzemissionen schützen wollen, können Sie die Anrufdauer beschränken oder Freisprecheinrichtungen verwenden, um den Abstand zwischen Kopf bzw. Körper und Telefon zu vergrößern.

Quelle: WHO Fact Sheet 193

Weitere Informationen:

<http://www.who.int./peh-emf>

Privatsphäre und Datenschutz

Motorola ist sich der Bedeutung der Privatsphäre und des Datenschutzes bewusst. Da sich einige Funktionen Ihres Mobilgeräts auf Ihre Privatsphäre oder den Schutz Ihrer Daten auswirken können, befolgen Sie diese Empfehlungen, um den Schutz Ihrer persönlichen Daten zu verbessern:

- **Kontrollieren Sie den Zugriff** – Behalten Sie Ihr Mobilgerät bei sich, und lassen Sie es nicht dort, wo andere unkontrolliert darauf zugreifen können. Sperren Sie die Tasten Ihres Geräts, wenn diese Funktion verfügbar ist.
- **Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand** – Wenn Motorola oder ein Software-/Anwendungsanbieter einen Patch oder Softwarefix für Ihr Mobilgerät veröffentlicht, mit dem die Sicherheit des Geräts auf den neuesten Stand gebracht wird, installieren Sie ihn so bald wie möglich.

- **Löschen Sie Daten vor dem Recycling** – Löschen Sie persönliche Informationen oder Daten von Ihrem Mobilgerät, bevor Sie es entsorgen oder zum Recycling abgeben. Schritt-für-Schritt-Anleitungen zum Löschen aller persönlichen Informationen von Ihrem Gerät finden Sie in den Abschnitten „Master-Reset“ oder „Daten löschen“ in dieser Bedienungsanleitung.

Hinweis: Informationen zum Sichern der Daten Ihres Mobilgeräts vor dem Löschen finden Sie unter www.motorola.com.

Navigieren Sie zum Abschnitt „Downloads“ der Webseite „Consumer“ und dann zu „Motorola Backup“ oder „Motorola Phone Tools“.

- **Befassen Sie sich mit AGPS** – Um die FCC-Anforderungen bei der Positionsbestimmung für Notrufe in den USA zu erfüllen, ist in bestimmte Motorola Mobilgeräte die AGPS-Technologie (*Assisted Global Positioning System*) integriert. AGPS-Technologie kann, auch wenn kein Notfall vorliegt, mit bestimmten Anwendungen dazu genutzt werden, die Position eines

Benutzers zu verfolgen und zu kontrollieren – z. B. für Fahrtrichtungsangaben. Benutzer, die diese Verfolgung und Kontrolle nicht zulassen möchten, sollten die Nutzung solcher Anwendungen vermeiden.

Wenn Sie weitere Fragen dazu haben, wie die Nutzung Ihres Mobilgeräts sich auf Ihre Privatsphäre oder den Schutz Ihrer Daten auswirken kann, wenden Sie sich unter privacy@motorola.com an Motorola, oder setzen Sie sich mit Ihrem Dienstanbieter in Verbindung.

Vorsichtsmaßnahmen beim Autofahren

Drive Safe, Call Smart SM

Informieren Sie sich über die Gesetze und Bestimmungen zur Nutzung von Mobilgeräten und deren Zubehör in den Regionen, in denen Sie mit dem Fahrzeug unterwegs sind. Halten Sie sich immer an diese Gesetze und Bestimmungen. Der Einsatz dieser Geräte ist in einigen Regionen eventuell verboten oder nur eingeschränkt erlaubt. Weitere Informationen finden Sie unter

www.motorola.com/callsmart.

Ihr Mobilgerät ermöglicht Ihnen Gespräche und Datenaustausch – nahezu überall und jederzeit dort, wo drahtlose Dienste verfügbar sind und sichere Bedingungen es zulassen. Beim Führen eines Fahrzeugs sind Sie zuallererst für das Fahren verantwortlich. Wenn Sie Ihr Mobilgerät – soweit gesetzlich erlaubt – beim Fahren nutzen möchten, beachten Sie die folgenden Tipps:

- **Machen Sie sich mit Ihrem Motorola Mobilgerät und seinen Funktionen wie Kurzwahl und Wahlwiederholung vertraut.** Die Nutzung dieser Funktionen ermöglicht es Ihnen, Ihr Mobilgerät zu nutzen, ohne dass Ihre Aufmerksamkeit vom Verkehr abgelenkt wird.
- **Benutzen Sie, falls möglich, eine Freisprecheinrichtung.**  TM Machen Sie Ihr Mobilgerät nach Möglichkeit noch komfortabler mit einer der zahlreichen Motorola Original-Freisprecheinrichtungen, die aktuell erhältlich sind.
- **Legen Sie Ihr Mobilgerät in greifbarer Nähe ab.** Sie müssen Ihr Mobilgerät in die Hand nehmen können, ohne den Blick vom Verkehr abzuwenden. Wenn Sie zu einem ungünstigen Zeitpunkt einen Anruf erhalten, lassen Sie ihn nach Möglichkeit von der Mailbox beantworten.

- **Informieren Sie Ihren Gesprächspartner, dass Sie mit dem Fahrzeug unterwegs sind; und beenden Sie erforderlichenfalls das Gespräch, wenn der Verkehr zu stark oder das Wetter zu schlecht ist.** Regen, Schneeregen, Schnee, Eis und selbst ein starkes Verkehrsaufkommen können gefährlich sein.
- **Machen Sie sich beim Fahren keine Notizen, und schauen Sie keine Rufnummern nach.** Rasch eine Merkliste aufzuschreiben oder das Adressbuch durchzublättern lenkt Sie von Ihrer Hauptverantwortlichkeit im Verkehr ab – dem sicheren Fahren.
- **Passen Sie Ihr Verhalten beim Wählen der Verkehrslage an; rufen Sie nach Möglichkeit an, wenn Ihr Fahrzeug steht oder bevor Sie losfahren.** Wenn Sie während der Fahrt anrufen müssen, wählen Sie jeweils nur wenige Zahlen, schauen Sie umgehend wieder auf die Straße und in die Spiegel, und wählen Sie erst dann weiter.
- **Führen Sie keine anstrengenden oder emotionalen Gespräche, die Sie ablenken können.** Machen Sie Ihren Gesprächspartnern deutlich, dass Sie mit dem Fahrzeug unterwegs sind, und beenden Sie Gespräche, die Sie vom Verkehr ablenken können.
- **Nutzen Sie Ihr Mobilgerät für Notrufe.** Wählen Sie 112 oder eine andere regionale Notrufnummer bei einem Brand, Verkehrsunfall oder medizinischen Notfall.*
- **Nutzen Sie Ihr Mobilgerät, um anderen in Notfällen zu helfen.** Wenn Sie Zeuge eines Verkehrsunfalls, einer Straftat oder eines anderen schweren Notfalls werden, bei dem Lebensgefahr besteht, wählen Sie 112 oder eine andere regionale Notrufnummer – wie Sie es von anderen erwarten würden, wenn Sie in Not wären.*
- **Rufen Sie erforderlichenfalls den Pannendienst oder eine andere besondere Mobilfunknummer für Hilfestellung, die nicht für Notfälle zuständig ist, an.** Wenn Sie ein liegengebliebenes Fahrzeug sehen, das keine ernsthafte Gefahr darstellt, eine defekte Ampel, einen kleineren Verkehrsunfall, bei dem niemand verletzt zu

sein scheint, oder ein Fahrzeug, das Ihres Wissens gestohlen wurde, rufen Sie den Pannendienst oder eine andere besondere Mobilfunknummer, die nicht für Notfälle zuständig ist, an* .

* Überall dort, wo ein Mobiltelefondienst verfügbar ist.

Index

A

- ActiveSync 80
- Akkuladezustand (Symbol) 26
- Akkulaufzeit verlängern 38, 39
- Aktive Rufnummer (Symbol) 25
- Aktive Verbindung (Symbol) 25
- Anhängen einer Rufnummer 62
- Annehmen eines Anrufs 40
- Anruf
 - Anklopffunktion 63
 - Annehmen 40
 - Aufzeichnen 47
 - Beenden 47
 - Sperrern 35, 65
 - Timer 77
 - Umleiten 64, 65
- Anrufer-Identifizierung 44, 69
- Anrufliste 41

Anrufsignal

- Abschalten 30
- Einstellen 30

Anrufsperrern 65

- Aufzeichnen eines Gesprächs 47
- Auslandsvorwahl 63
- Autoeinbausatz 78

B

- Beenden eines Gesprächs 47
- Bild-ID 44, 69
- Blogs 60
- Bluetooth-Verbindung
 - Beschreibung 48
 - Nachrichten drucken 74
 - Telefonbucheinträge 72
 - Verbindungsaufnahme einschränken 54

Bluetooth-Verbindungen

- Telefonbucheinträge 71
- Browser. Siehe Micro-Browser
- Browser-Nachrichten 75

C

- Cell Broadcast 75
- Codes 35

D

- Datenanruf 79
- Datenverbindung (Symbol) 24
- Datum einstellen 36
- Display 3, 23, 39
- Drucken 51
- Durchlaufen 75

- E**
Eingegangene Anrufe 41
Eingehender Anruf (Meldung) 44
Einschalttaste 1
E-Mail
 Lesen und verwalten 74
 Senden 72
Endetaste 1
Entsperrcode 35
Entsperrcode eingeben (Meldung)
 35
Entsperrern
 Anwendung 84
 SIM-Karte 84
 Telefon 35
Erinnerungen 76
Erinnerungsalarm (Symbol) 25
Erinnerungsanzeige 25
Externes Display 33
- F**
Fahrsicherheit 93
Faxanruf 79
Feste Rufnummern 66
Fließtext 75
Flugzeugmodus 87
Freisprech-Lautsprecher 78
- G**
Gebührenzähler 77
Gewählte Rufnummern 41
Global zurücksetzen 76
- H**
Halten eines Gesprächs 63
Headset 78
Headset-Buchse 1
Helligkeit 39
Heruntergeladene Dateien
 Aus Webseiten 86
 In Nachrichten 74
Hintergrundbeleuchtung 39
Hörmuschellautstärke 30
- I**
iTAP-Texteingabemodus 27
- J**
Java-Applikationen 86
Java-Symbol 25
- K**
Kabel 55
Kalender 81, 82, 83
Kameraobjektiv 2
Kategorien 70
Klappe 40
Klingeltöne 69, 76
Konferenzgespräch 64
Kopieren von Dateien 49
Koppeln. Siehe Bluetooth-
 Verbindung
Kurzwahl 67, 68
- L**
Lautstärke 30, 76

M

- Mailing-Liste 70
- Menü 3, 22, 23, 75
- Menüsymbole 23
- MFV-Töne 43, 67
- Micro-Browser 75, 85, 86
- Mittlere Taste 1, 22, 30
- MMS (Definition) 58
- MMS-Nachricht 58, 73
- MOTOSYNC 79, 80
- Multimedia-Nachricht (MMS) 73, 75

N

- Nachricht 73, 75
- Nachrichtenerinnerungen 76
- Nachrichtensymbol 25, 59
- Navigationstaste 1, 22, 30
- Netzanzeige 24
- Netzeinstellungen 81

- Niedriger Akkustand (Meldung) 26
- Notizblock 62
- Notrufnummer 45
- Numerischer Eingabemodus 29

O

- Objekte übertragen 49
- Öffnen zum Annehmen eines Anrufs 40
- Optionale Funktionen 22
- Optionales Zubehör 22

P

- Passwörter Siehe Codes
- Personalisieren 75
- PIN2-Code 35
- PIN-Code 35, 84

Q

- Quick Dial 66

R

- Rechner 84
- Roaming (Symbol) 24
- Rufton-ID 44
- Ruftonlautstärke 30, 76
- Rufumleitung (Symbol) 25

S

- Schnellwahl 68
- Screensaver 37
- Sendetaste 1
- Service-Rufnummer 66
- Sicherheitscode 35
- Signal
 - Ausschalten 41
- Signalanzeige 25
- Signalstärkeanzeige 23
- Signaltyp (Symbol) 25
- Signaltyp einstellen 30
- SIM gesperrt (Meldung) 84
- SIM-Karte 35, 66, 75, 84

- Skin 39
- Smart-Taste 30
- Softkeys 1, 23
- Software-Update 56
- Sperren
 - Anwendung 84
 - SIM-Karte 84
 - Telefon 35
- Spiele 86
- Sprachaufnahme 83, 84
- Sprachbefehle 31
- Sprache 75
- Sprachnachricht 73
- Sprachnachrichten 45
- Sprachnachricht-Symbol 25, 45
- Sprachwahl 31, 78
- Sprechendes Telefon 36
- Standby-Display 3, 23
- Stummschalten eines Anrufs 63
- Symbol-Eingabemodus 29
- Synchronisieren 79, 80

T

- Tastatur 40, 76
- Telefonbuch 62, 67, 68
- Texteingabe 26
- Texteingabe im TAP-Modus 28
- Textnachricht 73, 75
- Theme 38
- Timer 77

U

- Uhrzeit 36
- Uhrzeit einstellen 36
- Umleiten von Anrufen 64, 65
- USB-Kabel 55

W

- Wählen einer Rufnummer 66
- Wahlwiederholung 44
- Wallpaper 37
- WAP-Profile 86
- WAP-Seiten 85

- Wecker 81
- Weiterleiten eines Anrufs 64
- WHO-Informationen 90

Z

- Zeitzone 36
- Zertifikatverwaltung 85
- Zubehör 22, 78
- Zubehöranschluss 1
- Zurückrufen 43
- Zurücksetzen und Löschen 76
- Zweiwegelausprecher 34

- U.S. patent Re. 34,976

www.motorola.com



6803610F13